

**INFORMATIVO QUINCENAL**

**DIRECTOR: JOSE PALANQUES**

**Nº 20 / AÑO I BENICARLO, 15 - NOVIEMBRE - 1988 100 PTAS.**

**"CAMI D'ARTOLA" (Isaac Albéniz)**



**- LA CONQUISTA PENDIENTE -**

EDITORIAL .....	pág. 3
PICOTAZOS.....	págs. 12 y 13
DE QUINCE EN QUINCE (Noticias) .....	págs. 14 a 19
Y... ADEMAS, DEPORTES .....	págs. 25 a 27

**TELEFONOS DE INTERES**

Ayuntamiento, Policía Municipal .....	47 00 50
Servicio Butano (Directo) .....	47 03 41
Ambulatorio S.S. y Urgencias .....	47 11 98
Cruz Roja.....	47 10 79
Guardia Civil.....	47 06 34
Guardia Civil (Tráfico).....	47 18 40
Parada Taxis.....	47 06 38
Casal Municipal.....	47 13 16
Parque Obras y Servicios .....	47 03 43
Oficina de Turismo .....	47 31 80
Hidroeléctrica .....	47 14 00
Correos - Telégrafos .....	47 09 98
Servicio de Aguas Potables .....	47 11 60
Estación R.E.N.F.E.....	47 01 99
Asilo Municipal .....	47 18 67
Ambulancias "Maestrazgo".....	47 22 94
Cuerpo de Bomberos..... (fuego)	47 40 06
Cuerpo de Bomberos.....	47 50 06

**FARMACIAS DE GUARDIA (NOVIEMBRE)**

O'connor - C/. Mayor, 46.....	47 07 99
(1 - 7 - 12 - 13 - 25)	
Santos - C/. Mayor, 1 .....	47 18 97
(5 - 6 - 18 - 24 - 30)	
Carceller - Avda. Yecla, 37 .....	47 11 43
(2 - 8 - 14 - 19 - 20)	
Febrer - C/. Toledo, 6 .....	47 01 02
(3 - 9 - 15 - 21 - 26 - 27)	
Maores - C/. Navarra, 8 .....	47 11 56
(4 - 10 - 16 - 22 - 28)	
Cid - Gral. Aranda, 23.....	47 07 48
(11 - 17 - 23 - 29)	

**HORARIO AUTOBUSES**

A VINAROZ: Desde las 8'45 a las 19'45 (Cada hora menos cuarto).

A PEÑISCOLA: Desde las 8'15 a las 19'15 (Cada cuarto de cada hora)

A CASTELLON: 7'45 enlace Valencia, 8'45 y 13'45 de Lunes a Sábado.

**HORARIO DE MISAS**

**Parroquia "SAN BARTOLOME"**

**Laborables:** 8, 9 y 20 horas.

**Festivos:** 8, 10, 11, 13, 20 y 30 horas.

**CRISTO DEL MAR**

**Laborables:** 19 horas.

**Festivos:** 8'30, 10'30, 12 y 19 horas.

**SANTA MARIA DEL MAR**

**Laborables:** 19'30 horas.

**Festivos:** 9'30, 10, 20, 12 y 19 horas.

(Estos son horarios de INVIERNO)

**HORARIO DE TRENES**

BENICARLO-BARCELONA

BENICARLO-VALENCIA

Expreso (Vinaroz) 4'46 h.	Expreso .....	1'32 h.	
Expreso .....	5'12 h.	Expreso (Vía Bilbao) 4'18 h.	
Tranvía.....	7'02 h.	Tranvía.....	7'56 h.
Exprés .....	8'54 h.	Rápido.....	11'13 h.
Semidirecto ...	11'14 h.	Talgo .....	14'25 h.
Electrotrén ....	11'43 h.	Tranvía.....	16'47 h.
Talgo .....	14'01 h.	Electrotrén ....	18'11 h.
Rápido .....	19'21 h.	Expreso .....	19'55 h.
Expreso .....	21'12 h.		
(Final Vinaroz)			
Expreso .....	22'09 h.		
(Este tren va y viene de Bilbao vía Tarragona)			

**HORARIO MERCADO MUNICIPAL**

Mañanas: de 8 a 13 horas.

Tardes: de 18'30 a 20'30

**HORARIO LONJA DE PESCADO**

Subastas: Lunes y Viernes desde las 5 de la Tarde.

**NOTAS**

Para Suscripciones y Publicidad:

SAN FRANCISCO, 39

TELEFONO: 47 26 96

**BENICARLO**



## "BENICARLO AL DIA"

- REVISTA QUINCENAL -

### EDITA:

BENICARLO EDITORIAL, S.A.

DEPOSITO LEGAL CS. 35/1988

### DIRECTOR

JOSE PALANQUES

### NUMERO 20 - AÑO 1

15 - NOVIEMBRE - 1988

### CUERPO DE REDACCION

José Palanques  
Jaime Gascó Pérez Caballero  
Fernando Tartarín Baylli  
Patricio Cornelles Año  
José Carlos Beltrán  
Vicente Jovani Beltrán  
Francisco Flos  
Julio Sansano  
A. Llorens -White y Emo-

### COLABORAN EN ESTE NUM.

A. Llorens y White  
Jaime Gascó Pérez Caballero  
Fernando Tartarín Baylli  
Vania  
Leonardo Tejedor  
Francisco Moliner  
Inforcampo  
Consejo de Redacción  
Concha Edo  
Vicente Jovani Beltrán  
Francisco Flos

### PORTADA

Fotografía relacionada  
con la editorial.

### FOTOGRAFO OFICIAL

Foto-Estudio "RODOLFO"

### IMPRIME

GRAFISA, S.L. - Benicarló

**NOTA:** La Redacción de "Benicarló al Día" y su Editorial, respetará siempre la libertad de expresión, aunque la responsabilidad será de quien firme el escrito.

Todos los originales deberán llegar firmados con la dirección y el D.N.I. (fotocopiado), respetándose aquellos que deseen ser publicados bajo Seudónimo.

Los originales deberán estar en poder de la Redacción los días 8 y 21 de cada mes, o con mayor antelación si lo considerasen, respetándose siempre un orden preferente de llegada.



# ESTO PUEDE ESTALLAR

El camí d'Artola (Isaac Albéniz) es la vía que enlaza la calle Esteban Collantes con la Ralla del Terme, es de las muy transitadas, pues a los peatones, bicicletas, coches, carros, tractores propios de esta zona hay que añadir los más de mil chicos y chicas, alumnos del Golegio E.G.B. Jaime I y del Instituto de Bachillerato R. Cid que circulan varias veces al día con motocicletas, coches e incluso con autobuses.

Todo este tráfico que se concentra en las horas punta que son las entradas y salidas de los centros escolares, provocan en los padres y profesores de los alumnos gran miedo a que se produzcan accidentes, pues se dan las circunstancias de que la citada vía **carece de aceras, es muy estrecha** y los que la transitan son **jóvenes de 6 a 18 años**.

Todo lo aquí descrito ha sido expuesto en incontables ocasiones a nuestras autoridades y nos consta por sus declaraciones, que en su ánimo está el dotar la calle de anchura y aceras suficientes.

En la última asamblea celebrada en el Instituto, este problema aún sin solucionar, eclipsó al resto de asun-



tos.

Entre los asistentes surgían ideas como:

**"Este Ayuntamiento hace lo que le da la gana, y sin manifestaciones de padres y huelga de los hijos no lograremos nada".**

**"Es curioso observar, cuán escasa es la confianza depositada en nuestras autoridades que nosotros mismos hemos escogido".**

**"Si ellos estuvieran aquí como padres, ya hubieran presionado lo suficiente para que quien sea, realizara la obra; para gestionar no son muy duchos, pero para la protesta son habilísimos".**

**"Cuando acontezca la desgracia y perezca uno de nuestros hijos, tras escabullir el bulto todos los políticos, em-**

**pezarán nuestros doctos gobernantes a proyectar realizaciones".**

**"Me adhiero a todo lo que se dice y quiero que conste en acta, y así en la próxima asamblea observaremos lo inútiles que nos hacen al ver el nulo camino recorrido".**

**"Instamos a nuestra junta directiva a que durante este curso se dedique exclusivamente a resolver esta situación".**

Como se ve, las ideas podrían considerarse poco afortunadas más que brillantes, brotando entre encolerizados unos, humillados otros y escépticos e irónicos los más.

El no haberse comenzado algún programa hasta ahora que contemple su realización, podría haber sido por falta de **atención** a las primeras peticiones; por insuficiente **visión** para colocar la obra en el orden de prioridades, en el sitio que le corresponde; por inadecuada **sensibilidad** para dejar que una demanda se convierta en un clamor; por cierta **ingenuidad** en el proceso de gestión; por la **torpeza** de no estar incluido en un posible plan cuatrienal y no querer enmendarlo.

Cualquiera de estos motivos habría podido favorecer muy poco a la resolución rápida y eficaz del problema, pero todos ellos juntos no podrán entorpecer lo suficiente para que el arreglo no se consuma.

No deseamos entrometernos con tecnicismos con apariencia de fáciles soluciones, pero tampoco queremos sustraernos a apuntar la que nos semeja el Huevo de Colón: Dar permiso para edificar a los vecinos, da la impresión de que favorece a todos sin perjudicar a nadie.

Nosotros, friamente, tras conocer las gestiones que durante AÑOS se han realizado, **SABEMOS PERFECTAMENTE** que la obra se realizará.

**Una corporación puede defraudar a unos pocos y durante un tiempo determinado, pero siempre y a todos, no.**

## Pedro Pacheco: «Al PSOE le va a derrotar su prepotencia y lo rematará la oposición»

CONCHA EDO

*«Mi opinión personal es que al PSOE lo va a derrotar su prepotencia y lo va a rematar la oposición. No sé cuál. La que haya, que, en cuanto quiera, se recompondrá. De la crisis de AP saldrá un partido de derecha, otros serán de centro, llegarán a una coalición pre o poselectoral y, aprovechando el continuo desgaste y división interna del PSOE, gobernarán», ha asegurado Pedro Pacheco, alcalde de Jerez por el Partido Andalucista, en una entrevista concedida a YA.*

**P**ARA el alcalde de Jerez, en lo que se refiere a los problemas provocados por la peste equina, «ha habido una imprudencia temeraria de la Dirección General de Producción Animal, que ha obligado a levantar las medidas cautelares que tenía acordadas el Gobierno andaluz. Y después de un dictamen que han elaborado nuestros servicios técnicos agrícolas, vamos a ejercitar las acciones penales correspondientes, porque eso ha permitido que los caballos que estaban acordonados en el área andaluza hayan salido a otros sitios y se haya extendido la peste equina. Según el reglamento de epizootia, una barbaridad de nombre, aplicando el reglamento del 65, eso es una gran imprudencia, y, por tanto, vamos a ir con toda la ley contra los responsables de la Consejería de Agricultura andaluza y del Ministerio de Agricultura del Gobierno central».

—¿Qué se conseguirá con esta querrela?

—Lo que sea. Es una actuación culposa y negligente de autoridades: por ir en contra del reglamento de epizootia y por someterse, una vez más, a las decisiones de un Gobierno ajeno, como es el central, cuando las competencias son del Gobierno autonómico.

—¿Quién es culpable, el ministro de Agricultura o el consejero correspondiente de la autonomía andaluza?

—Los dos. Uno por consentir que se le quite lo que es suyo y doblegarse a los intereses de Madrid. Y otro, el de Madrid, por levantar negligentemente y causando daño una medida que estaba dispuesta en el reglamento de epizootia.

### FRONTERAS

—¿Por qué tomaron tales medidas?

—Madrid estaba preocupado de que apareciera un rebrote de peste equina porque, en ese caso, a España habría que declarar la zona endémica. Y al ser zona endémica estaríamos aislados cuatro o cinco años a través de la frontera. Se ha intentado ocultar que esto sea un rebrote y se ha inventado el tema de que Levante ha tenido mosquitos. Pero que sepas que, en agosto, han muerto caballos de polo que han jugado en Sotogrande y se han enterado sin ningún examen: eran muertes de peste equina. Y la peste equina se declaró en las cuadras de los caballos de polo, en Sotogrande. Y en Sotogrande hay ejerciendo un veterinario inglés sin título. Y en Sotogrande, una vez que el



Pedro Pacheco, alcalde de Jerez.

Gobierno central acordó el levantamiento de las medidas cautelares, todo el mundo ha sacado sus caballos, y esos caballos están hoy en las cuadras de polo de Madrid y de Barcelona. Luego, ¿llevarán la peste equina? «That is the question.» Nuestras autoridades aduaneras y nuestros veterinarios, a los que no se les da ningún medio, carecen de rigurosidad profesional de cara al exterior. Y nuestras fronteras son un cachondeo.

Le gusta mucho esa palabra.

Me encanta porque tiene un contenido profundamente reivindicativo.

—Que se traduce en...

—En que España es un país tercermundista cuando vamos a presidir la Comunidad Económica Europea. Y queda tanto por andar...

—Usted se va a presentar como diputado a las europeas. ¿Qué le parece esa presidencia?

—Lo más importante que va a tener España en este siglo, y

**«Hay dos grandes errores socialistas comunes a toda España: que nos vendieron una idea de cambio que es un embuste y que se nos prometió una moralidad en la gestión de los asuntos públicos que es una mentira»**

se debería gastar más dinero —aparte de arreglar el Palacio de Congresos y Exposiciones— para hacer ver lo importante que es para los españoles la idea de una Europa unida y una Europa de los pueblos. Porque aun hay españoles a los que les suena raro.

—¿Se puede hacer en seis meses?

—Para eso tiene el Gobierno el dinero. Debería hacer una campaña de difusión de lo europeo en España. Y en la medida que en el Parlamento Europeo se va a legislar respecto a problemas que afectan a los andaluces, tiene que haber una voz andalucista como representante genuino de los muchos andaluces que hay en España y fuera de España. El Gobierno manda a funcionarios y dirigentes dentro de su órbita: la de un partido estatal. Así pierden la libertad y la especificidad para defender a los andaluces. Eso tiene que hacerlo un partido regional, nacionalista.

—¿Qué es lo que preocupa al Partido Andalucista?

—Nos interesan y nos preocupan los emigrantes, sus condiciones de vida, que no se distancien de los aborígenes del lugar, que se corte esa división entre ricos y pobres, que la hay, ¿eh? Y queremos que se suprima al máximo la Europa de los pueblos ricos y la de los pueblos pobres. Porque se quiere construir un espacio social europeo en el que hay países con 50.000 dólares por cabeza —Dinamarca, Alemania y Francia—, otros de 35.000, en el segundo escalón —Irlanda, Inglaterra e Italia—, y un tercero que es España con 10.000 ó 15.000.

### ERRORES

—¿Cuáles son los grandes errores de los socialistas en Andalucía?

—Dos que son comunes a toda España: que nos vendieron una idea de cambio que es un embuste y que se nos prometió una moralidad en la gestión de los asuntos públicos que es una mentira. A nivel andaluz, estamos gobernados por un PSOE que no es autónomo, que es un fiel y obediente servidor del Gobierno de Madrid, que no tiene capacidad de decisión. Y si no tiene capacidad de decisión, no tiene capacidad de corregir la trayectoria negativa que viene manteniendo Andalucía. Dos errores generales y tres específicamente diferentes.

—Usted es un alcalde que gusta también al centro y a la derecha.

—Nosotros hemos hecho una gestión local buena, tomada como punto de referencia por muchísima gente que ha visto que somos una gente decidida, imaginativa y echada para adelante. Eso está calando en muchas capas sociales y también lo vamos a vender a nivel local, la gente mira más la efectividad y lo práctico que lo ideológico.



# LA INFORMACION MANIPULADA

Encabezamos este escrito con una sobre-impresión original de lo aparecido en el medio escrito de la fecha que se indica.

Observarán qué suave es el ejemplo de manipulación, por la forma de explicar el tema en sí.

Quien lo lea con detenimiento y no estuvo en el pleno correspondiente (que son prácticamente el 99'9% de los ciudadanos Benicarlándos), seguro que sacará la conclusión de que A.P. votó en contra del aumento del 4% con carácter retroactivo a los salarios de funcionarios: Jefe de Gabinete de Alcaldía, Asistencia social y concejal de dedicación exclusiva del Ayuntamiento de Benicarló, verdad.....

Pues la cosa no fue así: A.P. aprobó y votó a favor el aumento de los funcionarios propuestos, en este caso del brigada municipal, así como de la asistencia social, estando totalmente de acuerdo con los argumentos que se exponían. Pero votó en contra no estando de acuerdo en absoluto, con el aumento del 4% a los cargos políticos colocados a dedo, como son: Jefe de Gabinete de Alcaldía y Concejal de dedicación exclusiva.

En 1º lugar por el motivo partidista de su cargo a cuenta del dinero público e todos.

En 2º lugar porque ya tienen sueldos muy altos, considerablemente más altos que la mayoría de los funcionarios de nuestro Ayuntamiento, los cuales consiguieron sus puestos en duras oposiciones. Y por último por ser con carácter retroactivo y hacer poco tiempo de su incorporación a sus puestos, se les premia con aumento desde, prácticamente el día de su incorporación al trabajo de su cargo en el Ayuntamiento.

¿Verdad que la noticia bien explicada es muy diferente? Pues fijense bien y hagan siempre una segunda lectura porque así se manipula, así nos manipulan a todos, así nos lavan el coco, con esa suavidad sin enterarnos, ni darnos cuenta y eso es grave y alarmante! Eso es lo que me anima a hacer este escrito.

El que sea que se entienda, pues esa noticia escrita está hecha por un sutil manipulador. Allá él, si esa es su forma de intoxicar, pues ir así por el mundo, da pena.

Todos observamos cada día, al empezar cada mañana, que desfilan gran cantidad de noticias, tanto en prensa, radio, T.V.. En resumen de todo lo que se llama medios de difusión e "Información".

La prensa y la radio no paran de verter y difundir noticias frescas del día que por su cantidad nos inundan y acaban con tragarnos e intoxicarnos.

En cosa de horas, el ayer está muerto, si interesa, o vivo si interese lo contrario. Muchas noticias, acaban pronto perdiéndose según la convivencia, es tanta la información diaria sobre temas varios y otros más importantes, como son secuestros, escándalos, atentados, muertes, accidentes, cambios de actitudes y

de nuevas ideologías, que nuestra frágil cabecita no aguanta tanta cantidad de "cosas" y tiene que esputar rápidamente la información vertida sobre ella, para no terminar en un ataque hipercreaneal.

Está claro que disponemos de medios de comunicación a "porrillo", tantos y tan variados que ¿no creen que ya estamos todos intoxicados?

Sinceramente creo que entre todos los medios de comunicación ya tienen prácticamente manipulada en aplastante mayoría a toda la sociedad.

Nos han hecho insensibles ante los grandes hechos que acaecen diariamente.

Esa no fue la intención de Juan Gutenberg cuando allá por el año 1436 en Maguncia, en los inicios del Renacimiento, contribuyó decisivamente en la expansión universal de la Cultura por medio de la comunicación, con sus toscos tipos móviles de madera y su rudimentaria prensa. Pero desde entonces han pasado muchas cosas.

Quien se considere un buen informador, y todo periodista, en virtud a lo comprometido de su función, no debería estar afiliado a ningún partido político, ni bajo la presión perenne de una idea.

En sus comentarios hablados o escritos no debe confundir ni poner malicia. Debería ser objetivo y no atentar contra el principio más sagrado de su misión en el ámbito de la sociedad.

¿Pero cómo se ofrece hoy la noticia? En servicio del bien común, o atendiendo a la información partidista en exclusiva y a ultranza, incluso sabiendo verazmente que se está mintiendo y manipulando a los lectores o radioyentes, en definitiva a la sociedad.

Por desgracia hay muchos manipuladores profesionales del lenguaje y saben que muchos ciudadanos, la única información que reciben diariamente se la transmiten ellos, en sus "medios" hablados o escritos.

También saben que muchos ciudadanos de nuestra sociedad son de mentalidad débil, y de fácil manejo, incluso se está llegando a la osadía de querer o pretender manipular a toda la sociedad en general. Y eso ya es muy grave sólo con la intención.

Esta última situación manipulada no me gustaría ni verla, ni vivirla y pienso sinceramente que, la lógica diferencia ideológica y política, no puede ni debe llevarnos a la descalificación, ni al levantamiento de falsos testimonios, ni mucho menos a la mentira. Toda noticia-denuncia del tipo que sea tiene que tener en cada caso los documentos necesarios para poder testificar su autenticidad. Nunca se debe afirmar nada ni desvirtuar un asunto, sólo por haberlo oído, en dimes y diretes, que por cierto, cada día abundan más, las personas "chismosas", y lo que es más chocante, cada día que pasa son más los hombres que su distracción favorita es el "cotilleo", porque en cotillear algunos hombres ya les

por: **Fco. Moliner Colomer**  
Concejal del Ayto. de Benicarló  
por ALIANZA POPULAR.

Local

## Coses de Casa

La aprobación del aumento del 4% del salario de los funcionarios: jefe de gabinete de alcaldía, asistenta social y concejal de dedicación exclusiva del ayuntamiento de Benicarló, no ha gustado nada a la oposición mayoritaria, Alianza Popular, y el asunto con toda probabilidad traerá cola.

Este aumento tiene carácter retroactivo.

Benicarló Crónica 3-11-88

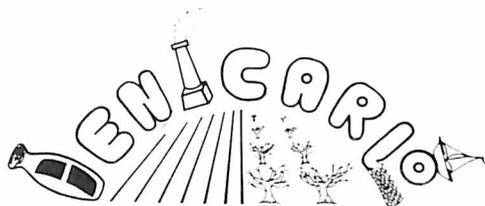
ganan a las mujeres.

Espero que por lo menos los profesionales de nuestro pueblo, que se dedican a la información diaria, tanto escrita como hablada, sean todos más imparciales y objetivos, que se dediquen a informar, que es diferente, de opinar, o dar opinión, para esto, ya existen los apartados de opinión, y que el público o políticos lo ocupen cuando lo crean conveniente. Los profesionales como digo, con sus medios de información deben intentar que cualquier noticia, circule, explique, evalúe y sopesa la información conforme a una directriz de auténticos valores. Así, serán todos bienvenidos y bienaventurados, ¿pero dónde están, los que sopesan la noticia, la importancia de su difusión, su transcendencia y su equidad?

En cierta manera todos queremos saber cosas, estar al día de las noticias, la información es hoy en día como una industria que quiere tener los máximos clientes posibles para tener un futuro duradero y brillante.

La verdad es que somos auténticos consumidores de la Información.

A pesar de todo, los que quedan todavía poco intoxicados se hacen diariamente algunas o muchas preguntas de lo aquí enumerado. Pero el gran "Bom" de noticias del día siguiente ahoga la respuesta o al menos la deja aparcada de momento.



## HISTORIA, COSTUMBRES, TIPISMO Y LEYENDAS

por: **Fernando Tartarín**

### JAIME I el Conquistador (el Rey que amaba a Valencia) [IV]

Hemos llegado al año de gracia 1239. El Rey Jaime I, hace una pausa en su tarea de conquistar las tierras valencianas, tras apoderarse de su capital, Valencia. Como buen militar que es y lo está demostrando, quiere reforzar sus tropas y evitar, como sucedió al comienzo de la campaña, la pérdida de algunas plazas ya conquistadas. La "Cronología" que estamos siguiendo puntualmente, nos dirá, en capítulos que ya son historia, los hechos sucedidos.

**Año 1240:** Tras el descanso disfrutado por el Rey Jaime I, en el castillo de Montpellier, continúa la guerra contra los moriscos en las tierras valencianas. Jaime I, toma como primera medida varios castillos fuertes, destacando como muy importante el castillo de Cullera, considerado como la llave sur del Reino de Valencia, que se rindió tras una resistencia de dos meses.

En este año ocurren también dos hechos de verdadera relevancia. Nace en Valencia el Infante Pedro, que en el futuro reinará como Pedro El Grande (**nota:** Pedro III El Grande, II de Cataluña y I de Valencia y Sicilia), nació como antes se ha indicado en Valencia (1240) y muere en Villafranca del Panadés (Vilafranca del Penedés) en 1285; fue Rey de la Corona de Aragón (desde 1276 a 1285) e hijo y sucesor de Jaime I El Conquistador y de su esposa Violante de Hungría.

El segundo hecho importante fue la concesión por Jaime I del "**Fuero de Valencia**". El Rey, comentando este hecho dice: "**Els jutgés en romanç diguin les sentències que donaran i donin aquelles sentències escrites a les parts que ho demanin**" (Crónicas del Rey D. Jaime I).

**Año 1242:** Las tropas del Rey D. Jaime I, sitian la plaza de Alzira (Alicira), que conquistan tras fuerte lucha, muriendo en el combate el alcaide moro.

En este año, se reúnen también las "Cortes de LLeida" (Lérida), en las que el Rey Jaime I, da cuenta de sus victorias en tierras valencianas. Se canta un Solemne "Te Deum" en acción de gracias.

**Año 1243:** El Rey Jaime I, cuyo espíritu navegante es de sobras conocido, manda iniciar la construcción, de las "Reials Drassanes (Reales Atarazanas de Barcelona, monumento histórico que tras muchas vicisitudes fue reconstruido con gran dignidad y puede actualmente admirarse: en su interior se halla ubicado el "Museo Naval", y la Galera Real que mandó Juan de Austria en la Batalla de Lepanto (en reconstrucción a tamaño real).

También, nace en Montpellier el Infante Jaime, que en el futuro será Jaime II de Mallorca (**nota:** Jaime II de Mallorca, nace en Montpellier en 1243 y muere en

Mallorca (capital) en 1311; Segundogénito de Jaime I El Conquistador y de su esposa Violante de Hungría. Reinó, desde Montpellier sobre Mallorca desde 1275 (sometido a su hermano Pedro III de Aragón). En 1285 es derrotado en la batalla de Pannissars y es declarado traidor por su hermano Pedro III de Aragón que manda a su hijo Alfonso que invada sus dominios y lo deponga).

**Año 1244:** Las tropas de Jaime I conquistan las poblaciones de Denia y de Xátiva (Játiva).

En este año se celebra una importantísima entrevista entre Jaime I El Conquistador y Alfonso X de Castilla. El día 26 de marzo se firma el "Tractat d'Almïçra", fijándose en el mismo los límites de las conquistas castellanas y aragonesas en las tierras musulmanas.

**Año 1245:** Muere el Conde de Provenza Ramón Berenguer V, primo del Rey Jaime I y último "Conde Provenzal" de la Casa de Barcelona.

En este año se conquista la plaza de Biar (**nota:** la población de Biar, de unos 3.000 habitantes, pertenece a la provincia de Alicante (capital) y a 650 m. de altitud. Tiene un castillo de origen árabe con torre de homenaje protegida por dos recintos amurallados. Asimismo, la población tiene una iglesia con portada plateresca erigida en 1519, y que está considerada como la más antigua del Renacimiento Levantino, con una capilla de estilo barroco). Esta ciudad de Biar estaba considerada como la última plaza fuerte del Reino de Valencia. Por tanto este año de gracia de 1245, "**termina la conquista del Reino de Valencia**", aunque algunas pequeñas plazas sin importancia aún resisten! Resta por tanto una labor de limpieza.

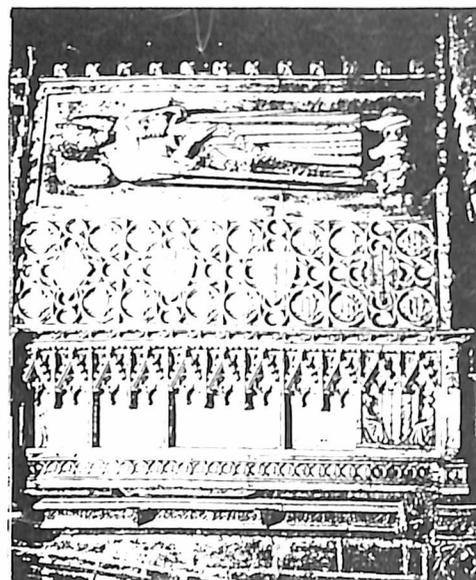
**Año 1246:** La infanta Violante, hija del Rey D. Jaime I contrae matrimonio con el Infante Alfonso de Castilla.

**Año 1248:** En este año se reconcilian Jaime I y su yerno Alfonso X de Castilla, cuyas relaciones estaban prácticamente rotas.

**Año 1249:** Muere el Conde de Tolosa, Ramón VII. La casa de Anjou completa su dominio sobre el mediodía de Francia.

El Rey Jaime I instituye un "Consell de quatre Paers", para el gobierno de la ciudad de Barcelona (**nota:** la palabra "paer" es aplicable a la actual de "concejal"; el Rey D. Jaime I, crea por tanto un Consejo de cuatro concejales elegidos entre notables de la ciudad de Barcelona).

También, en 1249, el Rey D. Jaime I crea la institución de los "Jurats de la ciutat de Mallorca, para el gobierno de la mis-



Mausoleo de Jaime I El Conquistador, en el Monasterio de Poblet (restaurado por Federico Marés. El Monarca lleva una dalmata).



Relieve barroco alusivo a la fundación de la "Orden de la Merced". Figuran en el relieve: Ramón de Peñafort y San Pedro Nolasco. (Catedral de Barcelona; Foto Archivo Más).

A mediados de este año, el Rey Jaime I dirige un combate contra los sarracenos de Daroca; ello da lugar al milagro legendario de los "Corporales de Daroca". (**nota:** Daroca es una ciudad de la provincia de Zaragoza, con unos 5.000 habitantes. Posee una Colegiata (siglo XVI) que conserva algunos retablos góticos y renacentistas, especialmente la "Capilla de los Corporales" cuyo retablo de alabastro es una excelente muestra de escultura del siglo XV. El "Relicario de los Corpo-



rales", creado como la capilla para conmemorar el milagro de ayuda a la conquista de la ciudad, es una de las mejores piezas de orfebrería gótica catalana, de valor incalculable.

La población de Daroca está rodeada por una muralla de 4 Km. de longitud, que abarca las alturas circundantes y reforzada por 114 torres y dos puertas de acceso, todo bien conservado en la actualidad).

**Año 1251:** El día 12 de Octubre de este año, muere la reina Violante de Hungría, segunda esposa del Rey Jaime I (nota:

Ver en relato anterior el año de 1235, sobre este particular).

**Año 1252:** El Rey Jaime I, concede a los catalanes mercaderes aposentados en Túnez, el "alfòndec propi" (nota: "derecho propio de pósito" llamado también "derecho de almudín").

Un hecho curioso ocurre este año. El Rey Jaime I, manda cortar la lengua del Obispo de Gerona, Berenguer de Castellbisbal, por haber este revelado un secreto de confesión.

A partir de este año se producen algunas

revueltas moriscas en los alrededores del Reino de Valencia. En el próximo capítulo les comentaremos y seguiremos este relato histórico.

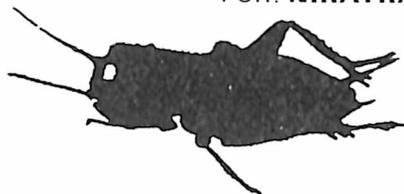
(Continuará)

Se une a este relato, aspectos de un retablo alusivo a la fundación de la Orden de la Merced por Jaime I, y tumba del Rey Jaime I en el Monasterio de Poblet (Barcelona).

# " Q U I S I C O S A S "

## EL GRILLO PEPITO

POR: NIRATRA



### LIMITACION DE VELOCIDAD

En la mayoría de las poblaciones y ciudades que poseen un antiguo recinto urbano (con sus correspondientes calles estrechas y sinuosas), se ha resuelto la peligrosidad de las mismas reduciendo la velocidad en todo el centro urbano. Benicarló tiene algunos avisos, a la entrada de la ciudad, con indicación de reducción de velocidad que por ser pequeñas y algunas mal situadas, no se cumplen.

Una solución sería situar en las principales entradas de nuestra ciudad (como se ha hecho en Burriana, Villarreal y otras ciudades), unos rótulos grandes, en el centro de la calzada y elevados, en que se diga: LIMITE DE VELOCIDAD A 20 KM. EN TODA LA CIUDAD.

Ello evitaría en cierto modo a esos "locos del volante" que "con alguna copa de más" han tomado las calles de Benicarló como si fuese una pista de carreras, especialmente cuando existe alguna compañía femenina para "fardar" ante ella y lucir su destreza.

Y sinó que se lo digan los jóvenes que hace unos días tripulando un turismo entraron a alta velocidad desde la calle San Francisco a la de Cura Lajunta, rebo-

tando primero en un edificio de la derecha, subiéndose a la acera, y luego, tras tocar a varios coches aparcados, subir a la acera de la izquierda y estrellarse contra la fachada de otra casa. Por la hora que sucedió (altas horas de la noche), puede suponerse a la velocidad y estado en que irían. La "Guardia Municipal", puede decir bien lo que sucedió, pues tomó datos e hizo señalizaciones. ¿Cuándo se va a castigar esos excesos de velocidad, por el peligro que supone?

### PISTA DE CARRERAS

Nuestra flamante, obscura y aún no inaugurada oficialmente Avda. de Cataluña, algunas noches es utilizada para realizar carreras de motos (de momento), cruzándose, incluso, apuestas.

Si no se lo creen, vayan ustedes alguna noche de viernes a sábado y lo podrán contemplar. ¡Demasié!

### CAMBIOS DE DIRECCION

Otra vez, en la calle de los Hnos. de la Doctrina Cristiana (vulgo calle de Co-reos), se ha eliminado una señal de prohibición en la esquina con la calle de Dr. Ferrer.

Ello supone que el conductor que llegue a este cruce se encontrará con vehículos que le salgan por la derecha y por la izquierda. Si a esto le sumamos la estrechez de la calle, la gran circulación (por haber cortado la entrada de Ferreres Bretó y la existencia de Correos y Telégrafos), y el aparcamiento de coches en un lateral, podemos decir sin eufemismo que esta calle de los Hermanos tiene una circulación sobrecargada y peligrosa y

que, además, es un verdadero lío para quien no conozca bien este sector de la ciudad. ¿No sería posible estudiar mejor la circulación de esta calle que, en muy poco tiempo, ha cambiado el sentido de circulación hasta tres veces?

### SERVICIO TELEFONICO

Desde hace algún tiempo son múltiples las averías, cartas de servicio, cruces de línea, etc., etc., que nos ofrece la Compañía Telefónica; ese Ente Estatal que, según sus dirigentes "todo marcha bien". Todo ello crea verdaderos problemas a los comerciantes, empresas fabriles y en general a todos los abonados de Benicarló que tienen que utilizar profusamente este servicio, ante la demora de las cartas.

Y ello llegó al colmo el pasado día 20 de Octubre, en el que la red telefónica de Benicarló quedó interrumpida con el exterior por una avería. Ello nos fue comunicado desde la Central de Castellón, pues aquí nadie sabía nada.

Es curioso que si te retrasas en pagar el teléfono te lo cortan inmediatamente y que cada día anuncian por Televisión, Radio y Prensa que se mejorará rápidamente el servicio. También es curioso que se aumenten algunas tarifas, por varios conceptos, para pagar dichas mejoras que, de momento, no existen. ¿No sería posible que cuando se producen averías por obras, circuitos nuevos, cables coaxiales, etc., se avisase con antelación a la población afectada, cosa no difícil si se usa una cinta grabada? Qué menos podemos exigir los que pagamos...



**BENICARLO:** CTRA. BARNA.-VALENCIA, KM. 133'4 - TEL. 47 20 11

**AVISOS DE RECOGIDA:** Tels. 47 20 11

ENTREGUE SUS MERCANCIAS ANTES DE LAS 13 HORAS. EN LA DELEGACION DE BARCELONA, C/LLULL, 104, Y ANTES DE LAS 5 DE LA TARDE LO TIENE EN SU DOMICILIO.

MADRID (91) 687 45 55

VALENCIA (96) 154 93 12

BARCELONA (93) 300 65 63

ZARAGOZA (976) 57 36 27

Desde Benicarló y Vinaròs a cualquier punto de España y Viceversa. (sin reexpedición).

Le transportamos su envío dentro de la Península en un plazo máximo de 24 horas.

Le situamos cualquier envío que no exceda de 15 kg. en el domicilio del destinatario al día siguiente de su facturación sobre las 10 de la mañana.

Utilice nuestro servicio contra REEMBOLSO y en 5 días podrá disponer de su dinero si el destinatario acepta el mismo.

Por sólo 475 ptas., le entregamos un paquete o documento de 1 Kg. a MADRID, BARCELONA, ZARAGOZA, ALICANTE, MJRCIA, etc.... y a VALENCIA y CASTELLON por 320 ptas., a la mañana siguiente de su recogida.

Más de 100 agencias en toda España.

Para recogida y salida en el mismo día, avisar antes de las 3 de la tarde.

## "ANTECEDENTES HISTORICOS DE LOS WHITE"

por: A. Llorens -White y Emo-

Como vimos en el capítulo anterior de los White, ya aparecen en viejos Clanes Escoceses y participan activamente en numerosas revueltas en la vieja Escocia. Según la tradición que nos ha llegado hasta nuestros días, era costumbre entre los diversos Clanes ayudarse mutuamente cuando existía alguna causa común por defender.

Cada Clan era dirigido por un Jefe "miembro de la misma familia", tradicionalmente era el hermano mayor, tenía bajo sus órdenes a los hermanos menores, descendientes de estos y demás parientes de sangre.

Uno de los Clanes más antiguo en Escocia es el de los DONAL, también pertenecen a este Clan de los MACDONELL. (En capítulos posteriores veremos cómo un miembro de esta familia se establece en Benicarulo).

El Clan MACDONELL descende de RANALD "Lord de las Islas y de los Barcos" (siglo XIV). En el siglo XIX, Ranald llegó a controlar todo el comercio marítimo en la Costa Oeste de Escocia, naturalmente era ayudado por todos los miembros de dicho Clan.

Los WHITE también pertenecen a este Clan por diversos enlaces matrimoniales.

Debido a la numerosa descendencia de esta familia, varios miembros de la misma se establecen en el País de Gales y a la vez otros lo hacen en Irlanda, concretamente se establecen en el Condado de DOWN (Irlanda del Norte), y en el Condado de TIPERARY. Se dedican a la explotación y administración de sus propiedades y numerosos miembros llegan a ocupar puestos relevantes en la organización territorial (Administración).

En DOWN fundan varias abadías. Down está situado en el condado del mismo nombre en el Ulster. En el año 1199 fundan la abadía de COMBER, bajo la observancia de la Orden del Cister. Esta abadía estaba hermanada con la de ALBA-LANDA, en el País de Gales, de la línea de observancia de CLAIRVAUX. Un dato a destacar sobre la denominación de la abadía de Alba-landa es el de que un miembro de la familia, algunos siglos después intentara fundar un pueblo utilizando el mismo nombre de "AL-

BA" (ALBA: Amanecer, blancura. WHITE: Blanco).

En el condado de TIPERARY la familia White funda en el año 1269 en una de sus propiedades el monasterio de CLONMEL, estaba situado junto al río Sener y estaba regido por la Orden del Cister.

Todas estas fundaciones se realizaron antes de la Conquista de Irlanda por el Rey Enrique II.

Pero no solamente fundaban abadías, también compraban ruinas a la Corona, y así, Eduardo White, gentil hombre de procedencia inglesa, obtuvo de la reina Isabel I las ruinas del monasterio de MONAGHAN, fundado en el año 1462 por los MAC-MAHON, Lords de Uriel; para dedicar estos materiales a la nueva construcción de una de sus casas.

Pero mucho iba a cambiar la vida de esta familia, ya que en Irlanda dominada por los ingleses (OLIVERIO CRONWELL) era costumbre el exigir impuestos a las principales familias asentadas desde tiempos pretéritos.

Esto es lo que les ocurrió a los White; acosados por grandes sumas de oro que debían entregar a los gobernadores Ingleses y por el motivo de ser una de las familias Irlandesas con profundas raíces Católicas, surgió la necesidad de abandonar sus posesiones en el condado de DOWN y trasladarse al Sur, donde la persecución religiosa aún no era tan rigida.

En dicha época el Lord Protector (CRONWELL), iba ocupando de Norte a Sur la vieja Irlanda, intentando borrar todas sus ancestrales raíces, tanto culturales como religiosas. Fueron épocas muy duras con luchas sangrientas entre Católicos y Protestantes, incluso rodaron muchas cabezas, siendo ello el motivo por el cual muchas de las viejas familias Irlandesas tuvieron que expatriarse y buscar nuevos horizontes en las patrias adoptivas.

A la vez que rodaba por los suelos la cabeza de María Estuardo, ordenado por su prima Isabel, muchas personas empezaron a preguntarse cuál sería su propio destino, pues no había habido compasión de Isabel hacía su propia prima.

(Continuará)



Monje Benedictino (siglo XVII). Archivo-Colección familia White. Benicarulo.



Monje de la Orden de los Dominicos (siglo XVII). Archivo-Colección familia White. Benicarulo.



# Muebles Benicarulo, s.l.®

Ctra. San Mateo, s/n.  
Tels. 47 14 50 y 47 14 54

**FABRICA DE MUEBLES**

Apartado Correos 57  
12580 BENICARULO

# CONOZCAMOS NUESTRA CIUDAD

POR: OTEADOR

## "INSTALACIONES DEPORTIVAS YA"



Ultimamente se oyen comentarios sobre la dificultad que tienen los mandatarios de nuestro Ayuntamiento para conseguir unos terrenos en donde se puedan contruir esas instalaciones deportivas que tan necesarias son para los deportistas de nuestra ciudad.

Además de la dificultad de conseguir esos terrenos también sabemos que el proyecto en cuestión ya les ha sido rechazado por la Consellería de Deportes, por una serie de razones de tipo técnico. El anterior Grupo mayoritario "Grup Garbí", ya prometió en las dos legislaturas anteriores a los ciudadanos, que iban a hacer realidad los sueños y las esperanzas puestas por muchos Benicarlantos amantes del deporte, en la consecución de un ESTADIO DEPORTIVO, la cruda realidad ya la hemos visto y seguimos en el día de hoy sin el tan ansiado estadio donde nuestro atletismo a nivel local pudiera tener el relanzamiento que necesita.

Parece que en los últimos meses, hay una caza indiscriminada en la consecución de terrenos en esa "TIERRA PROMETIDA" por el Plan General como Zona

para Equipamientos y Servicios, en donde pueden entrar perfectamente la construcción de instalaciones deportivas, al parecer la "Mayoría Absoluta" de nuestro Ayuntamiento (P.S.O.E.), tiene en proyecto el autorizar la edificación de varios bloques de pisos en esta zona, potenciando con ello que los especuladores hagan su "Agosto", encareciendo de forma brutal ese suelo adquirido quizás, con la visión certera de quién sabe lo que va a pasar, y, pasará como siempre suele ocurrir, que los ciudadanos van a perder.

Pienso que la opinión pública Benicarlanta se debe movilizar ante la mala gestión que en infraestructura, está realizando el partido mayoritario y pedir cuentas antes de que sea demasiado tarde, ese Plan que están elaborando de la PARTIDA POVET, debe incluir la reserva de terrenos suficiente para cubrir las necesidades de futuras instalaciones deportivas y eso antes de autorizar ni una sola de las construcciones que estos señores, tienen en mente.

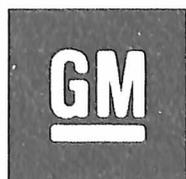
De todas formas, yo les sugiero a los "amos" del Ayuntamiento que en caso

de ser incapaces de conseguir esos terrenos, donde tienen un lugar idóneo para dedicarlo a instalaciones deportivas y en caso de no ser viable, lo pueden utilizar adquiriéndolo previamente, claro, para hacer un hermoso jardín, se trata del anterior "Campo de Fútbol", que tantos quebraderos de cabeza ocasionó a más de uno y que ahora está en las condiciones de abandono que pueden apreciar.

Respecto a unas declaraciones radiofónicas del Concejal García Escibano sobre el actual Campo Municipal de Fútbol en las que dice que no hay suficiente terreno para ubicar un campo de entrenamiento para juveniles, ya me referiré en otra ocasión.

Mi conciencia no quedaría tranquila, si no ayudara al Sr. Rodríguez de Mier con la última "Bienaventuranza"

BIENAVENTURADOS, los que trabajan o intentan trabajar por nuestro pueblo sin ánimo de lucro y no como hacen otros, que sólo buscan cargos y prebendas, porque al final la paz del espíritu será su mejor gloria.



### AUTO ALEJO S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL

## EN DICIEMBRE TERMINA EL PLAZO PARA INSCRIPCIÓN DE DERECHOS SOBRE AGUAS PUBLICAS

En el Salón de Actos de la Cámara Agraria Local de nuestra ciudad, se celebró, el jueves día 3 de noviembre una interesante reunión informativa, convocada por la Agrupación Informativa de Agricultores (A.L.A.), que contó con la presencia de un importante y nutrido grupo de asistentes que confirmaban con su asistencia el interés y candente actualidad de los temas que rezaban en la convocatoria.

### REGISTRO DE LOS POZOS DE RIEGO

La entrada en vigor de la Ley de Aguas (Ley 29/85, de 2 de Agosto B.O.E. n° 189 de 8 de Agosto de 1985) ha supuesto, entre otras e importantes cuestiones la de alterar los términos de la propiedad del agua, puesto que a partir de la promulgación de la mencionada ley, la totalidad de las aguas, las continentales (las que discurren o se encuentran en la tierra, tanto las superficiales, ríos, torrentes, lagos, etc., como las subterráneas); los cauces, los lechos y los acuíferos subterráneos son de dominio público, en su totalidad, mientras que antes algún tipo de estas aguas, eran propiedad de quien las hallaba.

En adelante la Administración va a realizar una concesión Administrativa que va a permitir la explotación de estos recursos en favor de quienes acrediten su titularidad como respeto a los derechos adquiridos. Esta concesión lo será por un periodo de 55 años, transcurridos los cuales, o incluso antes, puesto que el otorgamiento de la concesión es un poder discrecional del Estado, finalizará el uso privativo de las aguas.

Si Vd. es propietario de un pozo, le conviene conocer esta circunstancia y actuar en consecuencia, con arreglo a las siguientes situaciones:

Si la construcción de su pozo ha sido posterior al 1 de enero de 1986, no tendrá que hacer nada puesto que la concesión del permiso ya ha conllevado la práctica de todas las formalidades.

Si se encuentra en que posee un pozo en explotación desde antes del 1 de enero de 1986, puede, y resulta conveniente, realizar la inscripción debiendo presentar, entre otros documentos, uno que le acredite de forma fehaciente su derecho sobre el agua que obtiene. Para ello, basta con acompañar un recibo de la Empresa suministradora Eléctrica de fecha anterior a la indicada o una certificación del Ayuntamiento en donde se encuentre su pozo.

Podrá evitarse este trámite si dispone del permiso otorgado por la sección de Minas dependiente del Ministerio de Industria y Energía.

En cualquier caso debe cumplimentar una instancia solicitud, a la que deberá acompañar fotocopia compulsada de la Escritura de propiedad en donde radique el pozo; fotocopia de las Escrituras cuyas fincas obtengan recursos hídricos del citado pozo. Se unirá también una copia catastral en donde se grafien las fincas para las que se pretende legalizar la inscripción del pozo.

Le conviene saber que esta inscripción es totalmente voluntaria y que el plazo finaliza el próximo 31 de diciembre y para aquéllos que no han de efectuar la declaración, le serán de aplicación las medidas correctivas que sobre la protección del Dominio Público Hidráulico establece la Ley de Aguas. En definitiva para hacer valer sus derechos deberán acudir a la Jurisdicción Ordinaria puesto que perderán la posibilidad de que sea el propio Estado quien les salvegarde los

intereses, llegando el caso de que un nuevo sondeo realizado junto a otro de 20 años de antigüedad pueda consolidar todos los derechos en perjuicio del anterior, sólo por el hecho de no estar inscrito.

### CONTRATO DE MANTENIMIENTO DE INSTALACIONES DE ALTA TENSION

El R.D. 3275/82 de 12 de noviembre publicado en el B.O.E. de fecha 1 de diciembre de 1982, establece la obligación de suscribir un contrato de mantenimiento de los Centros Transformadores con "Empresas autorizadas" para que éstas aseguren el buen funcionamiento mediante la práctica de unas revisiones periódicas. En estos momentos, ya está en vigor esta Ley y por tanto resulta obligado su cumplimiento.

En la mentada reunión se acordó que todos aquellos propietarios que tengan transformadores suscritos el contrato de mantenimiento, pueden, si lo desean, ponerse en contacto con el A.L.A., puesto que ésta va a solicitar la mejor oferta para la suscripción de una póliza colectiva que ampare al mayor número posible de asociados, al objeto de obtener las mejores ventajas económicas.

Si éste es su caso no dude en ponerse en contacto con Asociación Local de Agricultores en donde le informarán con todo detalle.

Todo lo aquí relatado constituye sin duda alguna, una prueba más, de lo que puede lograr la reunión, y constituye el fruto de un caminar firme y seguro de esta Asociación, todavía joven, pero con su asentamiento se va a consolidar como uno de los instrumentos reivindicativos de nuestro Agro local.

INFORCAMPO



# MATEU \*

HABITACIONES CON BAÑO Y CALEFACCION

AVDA. FERRERES BRETO, 8  
TELS. 47 10 85 - 47 33 33  
**BENICARLO** (Castellón)

ABIERTO TODO EL AÑO

REGENTAN:  
**JUAN Y MARIBEL**

ALQUILER  
**APARTAMENTOS**  
**COSTA DEL AZAHAR**

**FAUTOR**  
C/ PEÑISCOLA, 12 - BAJOS  
12580 **BENICARLO** (Castellón)  
TELS. 964 / 47 39 61 - 47 55 01



# CONTRIBUCIONES, TRIBUTOS Y CHUPONES

En Benicarló las contribuciones y tributos han venido todas juntas, las contribuciones especiales de afectados en Avda. Cataluña, C/. Virgen de Montserrat, Luis Vives, San José, Desamparados, Castellón, etc.

A continuación el impuesto sobre circulación y aparcamiento de vehículos, seguidas de la nueva contribución Urbana con una subida bárbara, ahora vienen la basura, alcantarillado, vados, ocupación vía pública y un largo etcetra.

Vaya historia, qué folletín, chupan, chupan, chupan, que no acaban. Son como vampiros, no se sacian, sí, creo que es la mejor definición de la administración, a ésta, siempre le ha gustado chupar de las áreas ciudadanas, no obstante el caso de la actual Administración es demasiado, nos está dejando desplumados, a punto de agotar nuestra última gota, chupen, chupen.

Les comparo como mejor definición de vampiros porque actúan de forma parecida, a veces con nocturnidad, a veces con clara intención y siempre por necesidad. Para más parecido añadir que éstos están inmóviles en sus catacumbas (entiéndase oficinas) hasta ahora anticuadas sobre todo donde nos hacen ir a pagar las contribuciones y sobre todo es anticuado y carca la forma de llevar a cabo el cobro de las mismas, con largas colas, con pocos días para el pago voluntario, (debería ser como mínimo un plazo de tres meses), tiene que ser con dinero en efectivo, con el riesgo y molestias que esto acarrea en estos tiempos, con horario reducido para el cobro, que por supuesto podría ser también por las tardes para mayor comodidad del contribuyente y no como ahora que llega uno un poco tarde para coger número en la cola y se le dice que vuelva Vd. mañana o cuando quiera. No obstante si cuando Vd. quiera o pueda ya se han terminado los días de cobro en nuestra ciudad, es entonces obligatorio hacer cola en Vinaròs, centro comarcal de recaudación, y si no, empiezas los plazos de recargo.

Así pues continúan y siguen los muchos problemas del ciudadano para facilitarles el cobro, se observan con ello pocas mejoras sociales, muchos servicios públicos deficientes, por ejemplo en Sanidad, en Benicarló seguimos estando en la cola de los pueblos de nuestra categoría, sin especialistas fijos diariamente en

nuestro centro de salud.

Insalud no ha hecho el Centro Sanitario en Benicarló como era su obligación al diseñar el mapa sanitario.

El Ministerio y Conselleria de Sanidad, no han desembolsado ni una peseta de la obra del Centro de Salud, pagada íntegramente de las arcas municipales, ni tan siquiera nos han compensado con algunas especialidades básicas para el pueblo.

Lo mismo decir del Juzgado de Paz, edificio en vergonzoso estado para estos tiempos y más en un pueblo de cerca de 20.000 habitantes y además turístico, es uno de los locales en más mal estado y estética del pueblo.

Ahora el pueblo con su Ayuntamiento al frente, tiene que solucionar esta "injusticia" de tener tan deficiente local de justicia. Y le ha cedido el ex-Ayuntamiento de la C/. Mayor (salón de plenos incluido) para Juzgado de Paz.

Creo que este servicio es obligación que lo sufrague el Ministerio de Justicia y no ir a cuenta del patrimonio municipal.

¿Seguimos?. Deficiencias en grupos escolares, desde años se pide una escalera de emergencia en el Colegio Jaime I, lo mismo que el calamitoso estado del Colegio Marqués de Benicarló, viejo y en muchos aspectos en malas condiciones para las exigencias actuales.

La vergonzosa historia de los accesos peligrosos a la zona docente del Instituto de B.U.P. y Colegio Jaime I, el adentamiento y asfaltado de varias calles y aceras.

Las abusivas y obligadas contribuciones especiales con un 90% de participación ciudadana y un 10% por el Ayuntamiento a pagar cuando a estos señores se les ocurre por cualquier motivo urbanizar o poner otros servicios de urbanización a calles, etc...

La dictadura administrativa inflexible en el cobro de las contribuciones de todo tipo, ahora con la fórmula "radical", o pagas o te embargan hasta los dientes, por si acaso.

En fin, se parecen o no a los vampiros, se mueven poco, para trabajar, pero en el momento que les es propicio salen del cascarón, sacan los dientes y te chupan, chupan, hasta dejarte.... cada cual, según su caso que se lo imagine, porque

explicarlo, en muchos casos sería triste y doloroso.

¿Qué, hablamos del impuesto sobre vehículos? Bueno, pues hablemos. Este impuesto es un cachondeo, ya le han cambiado el nombre varias veces, este impuesto no se debería de pagar, se sacó de la manga hace años, sin más motivos que otra recaudación más, no interesa quitarlo, es más, este impuesto debe de integrarse dentro de la declaración de renta y patrimonio sin pagar ni un duro más, tal como hacen ahora los países mejor desarrollados y administrados de Europa, en la cual estamos integrados. Claro pero eso no les interesa, hay que sacar y sacar dinero del contribuyente como ea. Se dice y se defiende este impuesto como un tributo a la ocupación de calles y suelo municipal por los vehículos, tanto en su circulación como en el aparcamiento.

Analicemos esta cuestión, en primer lugar el suelo y su mantenimiento lo pagamos todos con nuestros impuestos generales que son muchos y variados y que en realidad no se nos explica bien para qué asuntos concretos son.

En segundo lugar porque Benicarló en aparcamientos es fatal, entre tarimas y cercados por ocupación de vía pública, por empresas privadas como son bares, tiendas y comercios que también pagan lo suyo, así como la gran cantidad de vados privados, que también pagan lo suyo, no nos queda más remedio, si quieres aparcar, no tener disgustos y alguna denuncia, que ir a dejar el coche al "quinto pino".

Este escrito que ha salido de mis manos con la única intención de entretener, proque no puede hacer, tal como están las cosas, nada más, sí que lo aprovecho para denunciar: que Benicarló paga impuestos de primera. Que no hay suficiente organización ni respeto con los contribuyentes para facilitarles el pago. Que la forma de cobrar y de guardar cola es igual que hace un siglo. Que Benicarló es uno de los pueblos que este año ha estado más grabado por todo tipo de contribuciones, algunas de ellas de verdadero escándalo, o abuso.

Y por último, a cambio de que: Las compensaciones son: servicios mínimos para nuestro centro de salud, en un edificio cedido del municipio de la Seguridad Social, o Insalud, servicios mínimos para nuestro Juzgado de Paz, asunto que tiene que solucionar el municipio, servicios mínimos para accesos a centros docentes y para la enseñanza. Y muchas más deficiencias y carencias que tenemos en Benicarló. Y las soluciones siguen sin venir a este bendito pueblo.

Es la Ley de la manga ancha. La "Ley" reversible, claro está.

Un contribuyente benicarló.

**MOLDULAC, S.L.**

Pda. Collet, 40  
Tel. (964) 47 44 11

12580 Benicarló  
(Castellón)



# PICOTAZOS

por GALLITO

## PRESENTACION

Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada.

Al que le pique que se rasque.

Por eso me llaman "Gallito".

### 1) A LA 3ª LA VENCIDA: EL SR. PIÑANA YA HA "CANTADO" (HABLADO)

En el anterior número de Benicarló al Día del 31 de Octubre, picotazo nº 10 decía que el Sr. Piñana ya habla en privado.....algún día lo hará en los plenos.

El motivo era una recompensa por los "servicios prestados" (¿A QUIEN?) del Sr. Molina y el Sr. Tiller "colocados" a dedo por el Sr. Alcalde y que el Sr. Piñana aparte de lo elevado de sus sueldos (varios millones al año por cada uno), les recompensaba con un aumento del 4% con carácter retroactivo. Esto que anunciábamos se hizo realidad y en el último pleno realizado el Sr. Piñana hizo una defensa (o un ataque, según se mire) de tal hecho. Pues bien ya lo han visto todos Vds.

Dos plenos llevaba sin hablar el Sr. Piñana, portavoz del Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Benicarló. Y a la 3ª la vencida:

POR FIN HA...."CANTADO" (HABLADO), porque eso sí que es una gran cantada política, aparte de la economía. Así lo denunció la Oposición en bloque, encabezada por el Sr. Mundo, portavoz de A.P. en el Ayuntamiento y así lo denuncia "Gallito"....."Vaya cantada".

### 2) ¿CARGOS POLITICOS O....CARGA POLITICA?

En dicho último pleno el portavoz de

A.P., Sr. Mundo, comentó que los cargos de Concejal de dedicación "exclusiva" y el Jefe de Gabinete de la "alcaldía" no deberían tratarse del mismo modo que el caso de la Asistencia Social y el resto de funcionarios, ya que aquellos dos cargos eran políticos....es decir, nombrados a dedo por el Sr. Alcalde.

El Sr. Piñana, "socialista" como todos Vds. saben, dijo que esto de cargos políticos le recordaba tiempos franquistas....rencor o melancolía. (Por eso quizá lo copian los socialistas para durar 40 años o más).

Pues bien, "Gallito" expone que ambos cargos en vez de funcionarios o cargos políticos ¿no serán más bien una carga política?

### 3) CARTAS EN LA MANGA

El picotazo nº 10 del último Benicarló al Día decía que hay que ver lo sigiloso, comedido y astuto que es el Sr. Piñana. Pues bien, él mismo en el último pleno se confesó y nos dio la razón diciendo que tiene muchas cartas en la manga; unas las deja ver y las otras las esconde....

En definitiva lo que ya decíamos: ¡hace lo que le da la gana!, dentro de la legalidad vigente.

### 4) LOS SATELITES SIEMPRE ESTAN CERCA DE LOS ASTROS

En el picotazo nº 2 del Benicarló al Día del 15 de Octubre y bajo el título de SATELITE....decíamos que desde hace varias legislaturas, teníamos en el Ayuntamiento de Benicarló un "satélite" de primera magnitud....siempre al lado del poder y terminaba.....

¿Es preciso decir su nombre?

Pues bien, en el último pleno el Sr. Rodríguez de Mier se confesó públicamente diciendo una de las frases más bonitas de la noche:

"Los satélites siempre estamos cerca de los astros".

### 5) LAS BIENAVENTURANZAS Y MALAVENTURANZAS DE ANGEL....RODRIGUEZ....DE MIER

Da gusto poder releer el escrito publicado por Angel Rodríguez de Mier titulado ¡Bienaventurados....Malaventurados!

Si Jesús en el famoso Sermón de la Montaña dejó escritas las bienaventuranzas, tú Angel has dejado escritas las bienaventuranzas políticas y no 7 sino incluso más de regalo.

Recuerda lo mismo que te dijo Juan: A los unos y a los otros, POR SUS OBRAS LOS CONOCERAS. Aliate con los primeros (LOS BIENAVENTURADOS) y guárdate de los segundos (MALAVENTURADOS).

"Gallito" te felicita y aconseja tengas siempre presente tus bienaventuranzas y malaventuranzas políticas, y como bien dices, entre la maleza de un tenebroso y espeso bosque, encontrarás el verdadero camino.

### 6) JUGANDO AL ESCONDITE

No se trata de un juego de niños aunque lo parezca. Nos referimos al famoso caso de la fuga de Ruiz Mateos....

Se ve que como el Gobierno ha jugado con él, (que por cierto nos ha costado a los españoles un billón de pesetas la expropiación de Rumasa), ahora el Sr. Ruiz Mateos está jugando al escondite con el Gobierno, comentan unos, mientras

## VIDEO-LIBRERIA "TORRE"

VIDEO-CLUB FAMILIAR – LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL  
CLASICOS – RELIGION – ESPIRITUALIDAD

¡Cultura y diversión para toda la familia!

Pasaje Torre Benicarló - Teléfono 47 17 55

otros no entienden esa actitud de fuga ya que si queria escaparse bastaba con pedir un permiso de fin de semana como hace todo el mundo.....

### 7) EL ALCALDE DE BENICARLO QUIERE JUGAR A RODA LA BOLA.....

En el último pleno realizado en el Ayuntamiento el Sr. Mundo, de A.P., sugirió al Sr. Alcalde que ya estaba bien de empezar siempre Alianza Popular las explicaciones, y sugería que se hiciesen de menor a mayor representación de concejales....

El Sr. Alcalde cosa rara en él, "le gustó la idea" (dijo que no entraba en el orden del día), que él no había impuesto nunca esa orden....y que puestos a cambiar, empezar hoy por aquí, mañana por allá, en fin, podríamos "jugar a roda la bola".

No sé si la oposición querrá jugar a este juego, pues el Sr. Alcalde y su grupo político son muy expertos en hacer "rodar la bola"....

### 8) BUITRES SOBRE UN GRAN SOLAR

No es el título de una película sino una realidad de película con el título LA FAMOSA FABRICA SALVADOR FONTCUBERTA CONVERTIDA EN UN GRAN SOLAR DE 35.000 M<sup>2</sup> muy bien situados y de gran futuro urbanístico.

Y todo esto ocurre en Benicarló.

Decía la editorial del último Benicarló al Día que todo este cambio propuesto urbanísticamente se hace ahora, a medida

de lo pedido por gentes interesadas en la compra-venta de los terrenos, para urbanizar, en definitiva para su lucro y explotación, sin dejar ningún puesto de trabajo fijo en Benicarló.

¿Es todo esto justo? ¿Quiénes han estado o están detrás de todo esto?

"Buitres sobre un gran solar".

De momento la fábrica de Fontcuberta, la de los famosos y reconocidos paños, así como Textil Benicarló ya son historia para Benicarló.

### 9) EL ENTERRADOR ANDALUZ

Un antiguo chiste andaluz relata que paseaba un sevillano por un cementerio cuando oyó una voz que parecía salir del fondo de una sepultura, al tiempo que una mano asomaba bajo una lápida removida.

"Sacadme de aquí, que no estoy muerto", resonó en el camposanto. Y el sevillano devolvió la mano a las profundidades con una disimulada patada, colocó en su sitio la losa y dijo: "Sí que estás muerto; lo que pasa es que estás mal enterrao".

Pasada la Fiesta de Todos los Santos y habiendo pagado los abusivos impuestos viene a cuento el chiste anterior por los comentarios que se oyen:

"No hay derecho, no hay derecho..... tantos impuestos ("Impuestos" como una losa).

Y la voz ("del Super-cicutu) que contesta:

"Sí que hay derecho, si que hay derecho.....

lo que pasa es que estás "mal enterao" ("enterrao" del asunto).

### 10) "SE PUEDE JUGAR CON LOS VIVOS".....PERO NUNCA CON LOS MUERTOS

El asunto que vamos a exponer es grave, serio y triste a la vez.

"Gallito" va a ser escueto y conciso. Se comenta que una persona enterrada en el cementerio de Benicarló **hace escasamente un año**, ha sido trasladada de un 4º nicho a un 2º a altas horas de la madrugada, A ESCONDIDAS.....

¿POR QUE?

¿QUIEN HA DADO LA ORDEN?

¿ES LEGAL?

DE MOMENTO acabamos este picotazo como se ha empezado:

"Se puede jugar con los vivos"....pero nunca con los muertos....

DESCANSEN EN PAZ

### DESPEDIDA

Hechos los 10 picotazos de rigor y viendo alborotado el gallinero, me despido de todos Vds. hasta el próximo número, con las mismas palabras que me he presentado:

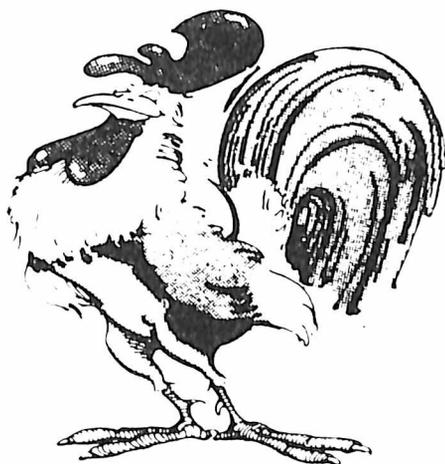
Soy un gallo noble y peleón. No una gallina acurrucada.

Al que le pique que se rasque.

Por eso me llaman "Gallito".

### NOTA DE LA REDACCION:

Aclaremos que "Gallito", este animalito simpático, inteligente y juguetón, lo forman TODO EL CONSEJO DE REDACCION Y QUIEN QUIERA MANDAR un picotazo de "calidad" y "actualidad".



## FORMULARIOS INFORMATICA

IMPRESOS, PUBLICACIONES, CATALOGOS, ETIQUETAS  
SAN FRANCISCO, 115 - TEL. 47 39 04 - BENICARLO (CASTELLON)



## SUMABE, S. A.

SUMINISTROS PARA  
LA CONSTRUCCION

CARRETERA CALIG, 4 - TELEFONO 47 30 14  
12580 BENICARLO (CASTELLON)



## PORCELANOSA

CERAMICA

# ESPACIO DE NOTICIAS por : JOSE PALANQUES

## "ERMITA SANTOS MARTIRES"

Se la conoce por la "Ermita de San Martils". Está situada por encima de la llamada "Pedrera" de Benicarló, un poco más allá del Poblado Ibérico, y se habló hace tiempo, de la posibilidad de creación de una Comisión que se encargase de dirigir los trabajos para la restauración de la citada Ermita, que sería un motivo más que suficiente para pensar que pudiese ser un lugar de Romería en la fecha que le correspondiese.

De momento se lanzó la idea, hay quien tiene mucha documentación sobre el tema, y es posible que reavivando un poco la llama de la historia, se alcance un logro que ya se intentó en otras ocasiones y se malogró por falta de continuidad. ¿Es posible reiniciarlo ahora?

## EL CORRAL DEL PETIQUILLO

Esta es otra historia diferente, pero que sirve igualmente para concienciar a todos aquellos que pudieran hacer los posibles para que dicha urbanización fuese posible visitarla, para que se rememorasen las viejas tradiciones "pascueras" y para que el llamado "Corral del Petiquillo", tuviese como distintivo, el ser el "Pulmón de Benicarló", en esa necesidad ecológica que tienen las ciudades de todo nuestro planeta.

¿Sería posible en el "Corral del Petiquillo" hacer algunos reclamos para que sirviese de tentación el poder visitarlo de vez en cuando, para contemplar la belleza y la panorámica que desde allí se observa?

## "LA BASETA DEL BOBALA"

A la "Baseta del Bobalá han anat, i mos han quedat embobats, perque tot lo que se volia fé, encara no sacabat"

Es la historia. Diríamos mejor la triste historia de un Ayuntamiento que comenzó la Ecología por donde debía, en donde estaba, en pleno campo, pero que luego alguien no continuó. La obra se comenzó, los millones invertidos están allí, y de momento parece que nadie más se ha preocupado de la "Baseta", ni de su futuro, que puede ser triste y olvidadizo, si se continúa así.

- ¿Es un lugar idóneo la "Baseta del Bobalá" para hacer acudir la gente los fines de semana?

- ¿Es acaso importante el que la concentración humana se realice allí para poder constatar el lugar como "pulmón vivo" de la población?

Son preguntas con respuesta, que nadie da. Son respuestas que debieran ser afirmativas, pero que quedan olvidadas en el pasado de un Ayuntamiento que quiso descubrir y adecentar unos lugares a los que las gentes le han dado la espalda. Salvo excepciones que siempre las hay.

## EL POBLADO IBERICO

La ilusión salía por lo poros. El trabajo llegó a ser hasta agotador. Se descubrió un poblado, se hallaron vestigios de un pasado que tenía raíces con el propio Benicarló. Se buscaron mil formas de promocionarlo, y al final, con el hallazgo del CLIX, lo que hicimos es favorecer la Colección Provincial, porque allí fue a parar la joya que se había encontrado en el Poblado Ibérico del Puig.

Los hombres que trabajaron con ilusión con el tema, siguen hoy día teniendo la misma, pero menos arropados de lo que merecían, y menos ilusionados porque los hechos lo habían determinado así. BENICARLO cuenta en su Agenda con esa visita al Poblado Ibérico y han sido muchas las excursiones que se han llevado hasta allí, pero pensamos que le ha faltado promoción, que no se ha vallado el Poblado como se merecía, y que no se le han hecho los accesos que hubiesen hecho posible la riada humana de gentes para visitarlo.

Hoy el Poblado Ibérico del PUIG, es algo que recuerdan los que vivieron aquella etapa, que lo desconocen los que ahora puján en nuevas generaciones y que debieran ser los que lo conocieran más. Quizá todavía se esté a tiempo de hacer que el lugar sea reconocido como Monumento Histórico de la ciudad, y que el prestigio que el descubrimiento conllevó, sea conocido por muchas más gentes que hasta ahora lo han conocido. ¡Vamos a ver si llegamos a tiempo y se prestigia algo que se prestigia por sí sólo y gracias al esfuerzo y trabajo de los hombres y mujeres que lo hicieron posible.

## ERMITORIO DE SAN GREGORIO

A los alrededores del Ermitorio de San

Gregorio le están lavando la cara con unas reformas que eran necesarias. Se han colocado mesas y se van a hacer reformas cubiertas a los paellersos.

No han caído en saco roto las manifestaciones que en torno al tema se hicieron más de mil veces, y ahora, se ha logrado hacer la Segunda Fase de aquella reforma que comenzó con las reformas del propio Ermitorio, que continuó luego con la Capilla por parte de los "Amigos de San Gregorio" y que siguen ahora con la aportación municipal para esa mejora de su entorno. La fiesta del Santo, queda definitivamente consolidada. La crisis, quedó en la historia.

## LA LLAMADA MAR CHICA

¿Se va a adecentar la zona?

¿Va a ser aquel lugar uno de los buenos lugares de Benicarló?

¿Definitivamente se ganó el contencioso de la Depuradora de Moluscos que se iba a colocar allí?

La llamada Mar Chica, que es una zona privilegiada de BENICARLO, ha estado abandonada hasta la fecha y lo sigue estando todavía, porque parece que nada se hace para promocionarla, para ambientarla, para renovarla y para hacer del lugar, la mejor Playa de la ciudad.

¿Será en este próximo 1989, cuando comencemos a ver las palas excavadoras, cuando comprobemos que un muro cierra tras el Puerto un lugar que sería ideal e idóneo para tomar los baños de ritual en la etapa veraniega?

Soñar, dicen que no cuesta nada. ¡Y además, es tan bonito!

## LAS CALLES SIN SALIDA DE BENICARLO

Todavía Benicarló tiene muchas calles sin salida, que debieran desaparecer, aunque quizá no les haya llegado el turno. Las hay en el trayecto de la calle del Carmen, de la calle de Uildecona, de la calle de San Vicente y en algunos lugares más.

Al igual que se hizo con la calle Pescadores ¿no sería posible hacerlo en éstas? Una ciudad con calles taponadas, es una ciudad que se ahoga y Benicarló tiene la suficiente potencia y poderío para no ahogarse ni siquiera en la mar. Vamos a ver si alguien le pone ganas al tema y se abren esas calles incógnita que todavía

CAFETERIA



Club de Ajedrez

ESPECIALIDAD EN TAPAS Y MARISCOS

¡Todo fresco, el que prueba repite!

PASEO MARITIMO, 64 - TEL. 47 01 32

BENICARLO

existen en la población.

### CASOS Y COSAS

Desde un tiempo a esta parte que en BENICARLO suceden cosas raras y extrañas. Nadie se explica las razones. Unos dicen que se trata de "Tráfico de Influencias", los que más, "abuso de poder" y en otros razonamientos más sofisticados, la palabra "amiguismo" toma todo el sentido que se le quiera dar a los hechos que se vienen dando últimamente en la ciudad.

De momento, nadie "tira de la manta" como solía amenazar siempre Julia Albiñana (la recuerdan), pero estamos convencidos de que en alguna ocasión el "tirón" será tan impresionante que dejará a la vista de todos las "Vergüenzas" que se esconden debajo de esas mantas. Habrá que esperar. Confiar en el viejo refrán de..."Siéntate a la puerta de tu casa y verás..."

### VIVEROS PARA ARBOLES

Con tantos lugares y metros disponibles que tiene el Ayuntamiento actual para hacer viveros de árboles, resulta que ha elegido los terrenos que hay al lado del actual campo de Deportes para hacer ese semillero.

Un semillero que desde luego hace falta, dado que en la Calle Olivella, José Antonio, Esteban Collantes y Camino de Ulldeona entre otros, hay más árboles que faltan que los que hay de plantados.

Así habrá que activar ese vivero para hacer las "suplencias" oportunas de los arbolitos que se mueren, y los que son arrancados por los "gamberros de turno".

De momento en lugar de acomodar campo de entrenamiento, se va a acomodar, lugar de aparcamiento de coches que se lleva la grúa y vivero de árboles. ¡Allí hay sitio para todo, menos para un campo de entrenamiento!

### ¿PARA CUANDO?

¿Para qué fecha está prevista la inauguración de la Avenida Cataluña?

¿Se debe de esperar a cobrar todas las contribuciones especiales para hacerlo, o acaso se está pendiente de plantear la arboleda para que aquello no parezca tan desangelado?

De momento no se habla de inauguraciones, y eso es mala señal, dado que a las grandes obras siempre se les da el boato necesario para airearlas. Mien-

tras, sin inauguración oficial, allí ya se han celebrado competiciones oficiales, lo que significa que oficialmente ya se puede andar por esa Avenida, aunque no haya habido inauguración oficial. A veces lo oficial no está reñido con la oficialidad.

### SE ACERCA LA FECHA

Está casi a la vuelta de la esquina, para que las Hermanas del Colegio de la Consolación y los acompañantes Benicarlados, inicien viaje hacia Roma, para asistir a la Canonización de la Madre María Rosa Molas.

La salida el día 6 de Diciembre, para estar en la capital romana el día 11 para asistir a ese acto de la Canonización. Todavía hay tiempo para anotarse esa plaza que le sirva para asistir a una de las ceremonias más brillantes de estos últimos tiempos. BENICARLO será testigo presencial de esa efemérides.

Desde BENICARLO, de momento, tres autobuses iniciarán la marcha hacia Roma. Ya se sabe que todos los caminos conducen a Roma, pero en esta ocasión el camino que irá desde BENICARLO hasta la Ciudad Eterna, llevará a muchos benicarlados, que quieren ser testigos directos de una ceremonia de esta envergadura.

### ¿CUANDO LE TOCARA EL TURNO?

¿Cuándo le tocará el turno de su urbanización al Paseo de la Estación?

¿Cuándo se iniciarán a replantar los árboles que faltan y adecentar lo que es el mejor Paseo de la Región?

¿Habrá cambio de arboleda ante la enfermedad que parece azota a los viejos árboles del Paseo, o esos árboles pertenecen a otra galaxia?

El mejor Paseo de la Región espera la atención de las autoridades, y es extraño que voces autorizadas que las hay en dicho Paseo, no hayan levantado el grito al cielo ante tanta indiferencia que existe en el tema de su urbanización.

¿Acaso en el Paseo de la Estación hay también intereses creados o es toda cuestión de malos pensamientos o malos sueños?

De momento, el Paseo sigue estabilizado con sus baches, sus aceras de tierra, sus bordillos rotos, sus árboles muertos y las baldosillas de 1937/38 sin aparecer.

Una imagen invernal del citado Paseo puede testificar que ese paseo merece más atención que el que les prestan las Autoridades.



**ELECTROFON, S.A.**

**FONTANERIA Y ELECTRICIDAD**

Paseo Liberación, 11  
Tel. 47 14 46

12580 **Benicarló**  
(Castellón)

**RENAULT**

**AUTOCA, S. L.**

Ctra. Valencia - Barcelona, s/n.  
Teléfono 47 11 50  
12580 **BENICARLO** (Castellón)

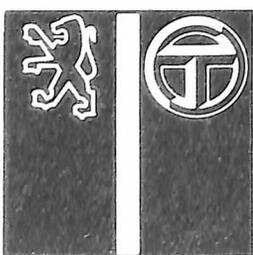




## "GRUPOS QUE SON HISTORIA"

- 1] El Cine Club Amateur se ha distinguido siempre por realizar reuniones que mostrasen a los Asociados, los progresos que la misma entidad lograba y una de ellas se presentaba en una de las clases del Colegio "La Salle".
- 2] También esta imagen corresponde al Colegio "La Salle", con los componentes de la Asociación de Antiguos Alumnos, instantes antes de celebrarse la Asamblea anual, algunos de los cuales siguen en sus cargos.
- 3] Un fin de Curso en el Colegio "La Salle", permite observar a muchos alumnos que actualmente ya recorren otros caminos y por último, el homenaje en la jubilación de Doña Juanita, una de las tantas mujeres Maestras que ha escrito historia en BENICARLO.

(fotos JOPA)



**PEUGEOT  
TALBOT**  
**FUERZA DINAMICA**

**AUTOVINASA**

Concesionario Peugeot Talbot  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 134

Teléfono 47 19 50 - Part. 47 28 84  
12580 Benicarló (Castellón)



## "GRUPOS QUE SON HISTORIA"

- 1] En el Colegio "La Salle" había reunión de Directores, de hermanos del pasado y del presente. La imagen era emotiva y en la escalinata de unos de los accesos a las aulas, la imagen gráfica para la posteridad.
- 2] En el "Mas del Caduf" los amigos del Monterrey, se reunían para celebrar el final del Campeonato de Cartas disputado en sus mesas y cuyo promotor era Juanito Vicent, hoy en el Camping Edén de Peñíscola.
- 3] Solemne acto de bendición de las nuevas Oficinas de la Caja Rural San Isidro de Benicarló y por último, los componentes de la "Peña Hnos. Soro" de Benicarló, en la fecha en que se hizo entrega a los Hnos. Soro de obsequios de la Peña y estrenaba ésta el escudo de madera tallada que preside actualmente las reuniones del Club.

(fotos JOPA)

**COELBE<sup>®</sup> S.L.**

**INSTAL.LACIONES ELÈCTRIQUES**

- Viviendes
- Industria
- Electrobombes
- Linies mitja i baixa tensió
- Centres de transformació

C/. COLON, 8  
 TEL. (964) 47 19 96  
 12580 **BENICARLO** (Castellón)



### CAMBIO DE DIRECCION

Nuestro Colega "BENICARLO CRONICA" al llegar a sus cien números ha cambiado de director. Será éste el tercero oficialmente que se ocupará de la dirección del rotativo semanal.

Fuentes fidedignas habían detectado en la publicación problemas económicos de alguna gravedad, que al parecer han sido subsanados, dado que así lo anunciaba uno de los componentes de la Asociación Alambor, al hacer la presentación de la efemérides de los 100 números.

En el Acto de la Presentación del nuevo Director, se notaron a faltar muchos de los componentes de ese colectivo y muy especialmente a uno de sus Directores. Como escribía el que ahora ha pasado a ser Director, José Igual en el número 101. "BON VENT I BARCA NOVA".



### CONCIERTO DE CANTO CORAL

En la Iglesia de Santa María del Mar, huérfana de público, casi, se desarrolló el Concierto de Canto en el que intervino la soprano, María Teresa Barrachina, que deleitó a los escasos presentes con el repertorio de sus obras verdaderamente maravillosas.

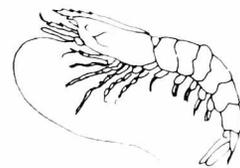
La acompañó al piano Alejandro García y las 13 obras interpretadas, lo fueron con una exquisitez excepcional.

Lástima, que los amantes de la música, de los que cuenta con muchísimos nuestra ciudad, y la representatividad de las entidades Culturales, no estuviesen presentes en ese Concierto para darle el respaldo que merecía su excelente actuación. ¡Otra vez será!

ESPECIALIDAD EN PESCADOS  
Y MARISCOS

**RESTAURANTE - BAR**

**"EL RINCON DE CHUANET"**



AVDA. MAGALLANES, S/N. - TEL. 47 17 72

12580 **BENICARLO** (Castellón)

### "LA FUERZA DEL PODER"

A un ciudadano de Benicarló le calumnian y la calumnia y la mentira va a un Pleno Público. Consecuentemente a lo que se desarrolla, el ciudadano hace un pliego de descargos, aporta pruebas y certifica la "ruin mentira derramada". Lo entra por la vía normal, se hace el registro de entrada de la protesta por dos veces, se acompañan documentos acreditativos de la verdad que fue tergiversada, y resulta que quienes están al poder para impartir justicia, esconden los pa-

peles, los dan por perdidos y dan la razón a una Junta Directiva que rige un estamento oficial de la ciudad, porque dentro de ella hay un Teniente de Alcalde del Ayuntamiento actual.

Y con todo ello, ese Teniente de Alcalde, en los Plenos, parece que sea el poseedor de la verdad absoluta, cuando él sabe que en aquella ocasión que sentaron a aquel vecino ante el Pleno para hacerle pasar la vergüenza pública, lo que allí se decía era mentira.

Ya hubo otro Teniente de Alcalde en la

Legislatura anterior, que a ese mismo ciudadano lo llevó ante el Juez por injurias que eran falsas mentiras, y que perdió por dos veces, devolviéndole la respetabilidad a ese vecino, aunque no se publicase como se publicó la presencia ante el juez, por la "prensa adicta allegada" que lo sigue siendo.

De momento habrá que esperar a una nueva Legislatura para intentar que un nuevo Alcalde, si lo hay, se atreva a desempolvar esa documentación y le dé la razón al ciudadano de pie que ha sido el calumniado.

### CURSOS DE EXTENSION UNIVERSITARIA

Desde el 15 al 18 del actual mes de Noviembre, y desde las 18'30 horas a las 21'30 horas en el Instituto "Ramón Cid" de Benicarló, se tratará el tema en conferencia de: LAS DROGAS. El profesor será: Enrique Berjano.

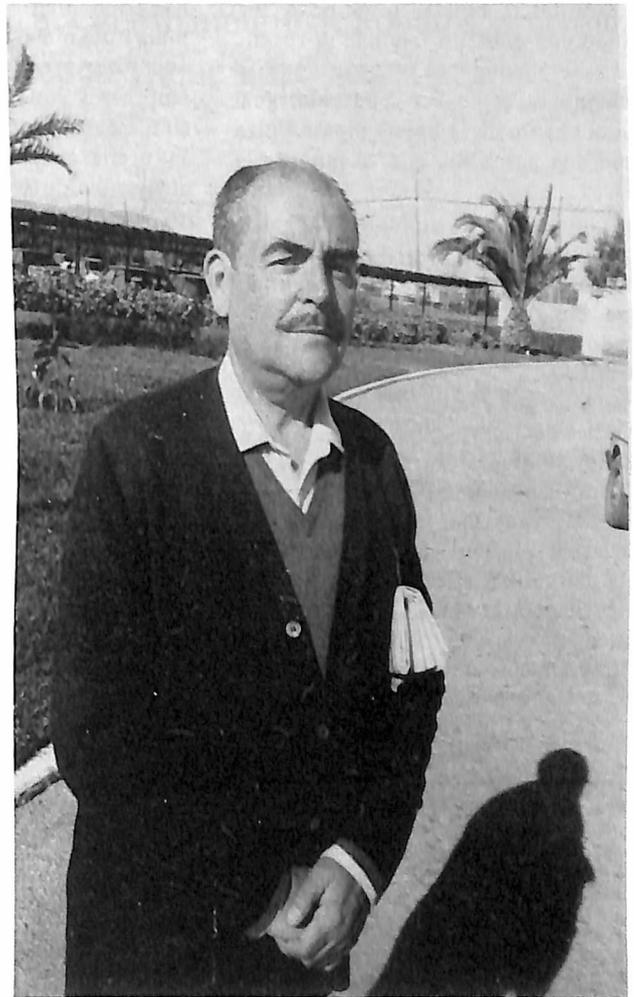
La matriculación se puede realizar en el Ayuntamiento de Benicarló para aquellos que tengan interés en participar. Este Curso está realizado por Profesores de Universidad y para todo el que quiera participar en ellos, no exigiéndose ninguna titulación para matricularse. Los asistentes recibirán al final un Certificado de Extensión Universitaria.

### UNA MUERTE SENTIDA

**Se nos marchó un gran benicarlando. Carlos O'connor, Doctor en Medicina ejerciendo en Valencia, murió repentinamente el sábado 30 de Octubre, víctima de un infarto en Valencia, donde vivía con su esposa y familiares.**

**Por deseo expreso, había dejado en testamento que el día de su óbito, sus restos fuesen enterrados en el Cementerio de Benicarló, cosa que se dio a lugar en la fecha de 31 de Octubre, víspera de la festividad de Todos los Santos.**

**Carlos O'Connor había sido Mantenedor de las Fiestas Patronales de Benicarló. Descanse en Paz.**



**ESTABLECIMIENTOS** *enero, s.l.*

TELEVISORES

VIDEOS

ELECTRODOMESTICOS

Plaza San Bartolomé, 16 - Telf. 47 08 04  
Pérez Pina, 20  
**BENICARLO**

Safont, 4  
Telf. 45 54 29  
**VINAROS**

# CRITICA DE LIBROS

por: JAIME GASCO PEREZ CABALLERO

## "TOBOGAN DE HAMBRIENTOS"

Camilo José Cela. Plaza Janés. 329 páginas

Libro que describe la vida cotidiana y características propias de una serie numerosísima de personajes que van pululando por un mundo como el nuestro, cargado de injusticias, sinsabores, casualidades, buenos y malos momentos, sentimientos de todo tipo, etc...

Son personas las de esta novela, que el autor con una maestría inmejorable, los va relacionando unos con otros por razón de parentesco, amistad o vecindad, formando con ellos un larguísimo rosario que al final comienza otra vez como al principio; es, como dice la portada, igual que el cuento de la buena pipa o quizá como una pescadilla que se muerde la cola.

En la primera parte, titulada: 1, 2, 3, 4, y 5 se remonta a la cúspide de todos los protagonistas para luego en la segunda parte, titulada: 5, 4, 3, 2 y 1, ir descendiendo hasta llegar otra vez al personaje del principio.

El lenguaje que emplea en esta novela es el clásico del Cela popular con expresiones típicas usadas por el pueblo llano, por otro lado repletas de sentimientos, pese a su tosquedad, y de una filosofía mucho más profunda de lo que a primera vista parecer pudiere.

Ya en una cierta ocasión, le oí a Camilo comentar en la televisión (no recuerdo bien ahora en cuál programa era), que él prefiere ignorar a todas aquellas perso-

nas a las que la vida les fue muy regalada, por ejemplo, decía, a algunos "hijos de papá" con abundante y desahogado patrimonio así como suficiente inteligencia, natural o adquirida, reforzada con un trasfondo de influencias y recomendaciones, que les permite aprobar en cada curso de sus estudios, todas y cada una de las asignaturas de Arquitectura, por nombrar una carrera, para una vez terminada felizmente la misma sin ninguna mala nota ni tropiezo digno de mención, encontrar presto un trabajo en una alta empresa y con un sueldo más que suficiente para bien vivir el resto de sus días. Yo prefiero, seguía diciendo, a aquellos otros individuos que van por la vida dando trompicones y recibéndolos también a diestro y siniestro pues éstos tienen una visión de esa vida que tanto les maltrata, mucho más rica que los primeros y ceñida a la realidad por obra y gracia de esos mismos sinsabores que reciben gratuitamente.

Libro cargado de humor, ironía, situaciones que rozan la comicidad, pero también de ternura, desgarró y poesía a la par de estar escrito en un castellano depuradísimo, como el que ya nos tiene acostumbrados Cela.

CAMILO JOSÉ CELA

TOBOGÁN DE HAMBRIENTOS



PLAZA JANÉS P & J OTTOMAR

NOVELA

¡¡Un lugar encantador, con la calidad reconocida de su buena mesa!!

**Restaurante "CAN VICENT"**

Ctra. Benicarló-Peñíscola, Km. 0'800  
Teléfono 47 10 06

12580 Benicarló



*Capitan Haddock*

TEL. 48 04 35

PEÑISCOLA



Los muebles para vivir mejor.

MUEBLES PALAU, S.A.

apartado 22 tel 964 47 17 50

12580 BENICARLO (España)

telex 65544 palau e fax 964 47 09 72



## ”JAIME GASCO PEREZ CABALLERO”

Hoy presentamos en nuestra sección poética una serie de varios sonetos escritos por JAIME GASCO, pertenecientes a su ya extenso poemario inédito de Sonetos, procurando sean de temáticas diferentes para darle variedad y amenidad a esta página.

### EL ALFA Y LA OMEGA

Nacer. Oír. Ver y al fin caminar  
por el mundo de grandeza y miseria.  
Vamos al son de la vida cual feria  
que en el Universo es sólo un lugar.  
Caer. Alzarse. Volver a empezar.  
Vivir con carga difícil y seria.  
Nos rodea una cosa: La materia,  
y con ella debemos continuar.  
Después... amor. Ilusión y trabajo.  
Cariño. Triunfo y deterioro lento.  
Stress. Fracazos. Problema a destajo.  
Luego... crear. Educar. Ser atento.  
Por fin marcharse. Hundirse allá abajo.  
Es la vida. Yo que sufro, lo cuento.

### VIENTO

El fantasma del viento en la mañana  
silbará cauteloso y complaciente  
trayendo a sus mensajes por mi frente  
pues murmura al cristal de la ventana.  
Habla el dulce sonar de su campana,  
aleluya de un sol que fue naciente,  
cuando rima los versos de su mente  
con la pulpa de amor de mi manzana.  
Al narrar las estrofas de su historia,  
un Arcángel de luz siempre me espía  
y al mirar bien la faz de su victoria  
notaré sobre mí la escarcha fría  
de un espectro que brilla con la gloria  
los laureles que dio su poesía.

### VOLANDO LA COLINA

Volando la colina de mi pecho  
reluce tu clavel de Primavera,  
de mi vida la flor que fue pionera  
por caminos de amor bien satisfecho.  
Y que sube a la cruz junto a mi techo  
clavando la esperanza en su madera.  
Ya busqué su dolor en la cantera  
por los veinte suspiros del helecho.  
Viviré con las luces de tu esencia  
arcángel de plata y amuletos.  
Me muero con el llanto de tu ausencia  
que marchó con la vieja luz de abetos.  
Guardo el verso del pez de tu existencia  
en el mar que fue rey de mis sonetos.



ESTRUCTURAS METALICAS, CUBIERTAS Y FACHADAS

CAMINO ENCUBERT, 4 - TEL. 47 13 39 - APDO. 72 - 12580 BENICARLO

**CAPITOL**

Del 16 al 22 de Noviembre

MAS FUERTE QUE EL ODIO

Del 24 al 28 de Noviembre

EL GRAN AZUL

**REGIO**

Día 16 de Noviembre

LA CALLE DE LA MEDIA LUNA

Del 17 al 21 de Noviembre

POLTERGEIS III

Día 23 de Noviembre

ESPERANZA Y GLORIA

Del 24 al 28 de Noviembre

HUIDA A MEDIA NOCHE

Día 30 de Noviembre

UN HOMBRE ENAMORADO

# "COMENZO UN CURSO DE LA EMPRESA AGRARIA QUE DURARA HASTA EL 19 DE DICIEMBRE"

## "ES EL PRIMER CURSO PILOTO AGRARIO DE LA PROVINCIA DE CASTELLON"

Presidido por Carlos Buj, Jefe de Extensión Agraria de Castellón y con la presencia de Gonzalo Martí de la Agencia de Extensión Agraria de Vinaròs, Ricardo Ortiz, Coordinador General de la Comisión de la Formación de Jóvenes Agricultores y la representación de las Agencias de Extensión Agraria de Vinaròs, Torreblanca y San Mateo, comenzó el Curso de la Empresa Agraria, considerado como el Curso Piloto de la provincia, que tendrá una duración hasta el día 19 de Diciembre, con clases todos los lunes de cada semana.

En el acto también estuvo en presencia Jaime Agustín Cerdá Ferrer, como Director de la Caja Rural San Isidro.

Comenzó en el Salón de Actos de la Caja Rural San Isidro de Benicarló, el Primer Curso Piloto de la Empresa Agraria, que tendrá una duración hasta el 19 de Diciembre y cuyas clases se desarrollarán los lunes de cada semana, que no sean festivos, para tratar de los diversos temas de la agricultura actual dedicada a las nuevas generaciones.

En la fecha del 2 de Noviembre se hizo la presentación del Curso y se trató sobre las partes y funciones de la planta, y sobre la CEE y la PAC.

Para el día 7 de Noviembre, las clases estuvieron dirigidas a Nutrientes y asimilación de las plantas. Protección de cultivos: materiales. Asociacionismo: conceptos básicos.

La fecha del 14 del actual mes, el temario estuvo centrado en El Suelo: Estudio físico, químico y biológico. Cítricos: Criterios básicos antes de efectuar una nueva plantación. C.C.M.: Sector Hortífrutícola.

Las clases seguirán el lunes 21 de Noviembre bajo los temas: El agua en el suelo: Salinidad. Interpretación de Análisis. Semilleros hortícolas. Fórmulas Asociativas.

El último día del mes, el 28 de Noviembre, los 30 alumnos inscritos en este Curso, tratarán los temas:

Riegos: Sistemas. Técnicas de plantación: Agrios y Frutales. Administración Autónoma.

El mes de Diciembre se iniciará segura-

mente en una fecha no coincidente en el Lunes, por haber sido trasladado a ese Lunes 5 de Diciembre la festividad de la Purísima, habilitándose la fecha del 7 de Diciembre para tratar: El Riego localizado: Criterios de implantación. Abonos: Conceptos básicos. Técnicas de Poda en el campo, y las fechas 12 y 19 del mismo mes para tratar: Abonos: sus clases! Abonado de Frutales. Tratamientos de alcachofas y los tres últimos temas: Climatología Agraria. Protección de cultivos: acolchado. Resultado Campos de ensayo de Benicarló.

En este Curso hay previstos igualmente Viajes Educativos, uno de los cuales se realizará durante este mes de Noviembre a la Fábrica de E.R.T. en el Grao de Castellón e insectario del S.P. V. en Almazora.



### PALABRAS DEL JEFE DE EXTENSION AGRARIA

En la fecha de la inauguración del Curso, Carlos Buj, Jefe de Extensión Agraria dijo entre otras cosas:

- "Este Curso va a ser un curso de capacitación a nivel general, es decir, que se van a tocar temas tanto de empresa como temas de tecnología agraria, como temas generales, es decir, una formación integral del futuro agricultor, tal como normalmente están marcando las directrices de la Comunidad Económica Europea".

"La exigencia para asistir a estos Cursos es solamente el que sean agricultores, que se vayan a dedicar en su actividad principal a la agricultura, que tengan más de 16 años y prácticamente esos

son los dos requisitos más importantes".

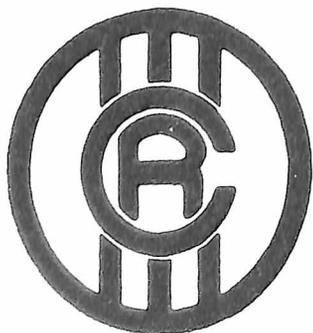
Sobre la Comunidad Europea para la agricultura española dijo:

- "Este es el reto que nos vamos marcando todos y nosotros desde luego confiamos, como responsables de la capacitación de los jóvenes, confiamos en que éste es el futuro de los jóvenes y que lógicamente estamos en la Comunidad y tenemos que aceptarlo tal como es, si la Comunidad nos está marcando una serie de pasos, los hemos de seguir y uno de ellos pues es, principalmente la capacitación, puesto que se le está dando enorme importancia, con decirle que cualquier tipo de ayuda que un Agricultor vaya a solicitar se le va a exigir tener una capacitación profesional o bien una

experiencia agrícola durante un tiempo determinado de años.

Por ello -siguió diciendo el señor Buj- el que no sea Capataz Agrícola o tenga una formación profesional de primer grado, lo tendrá que suplir con un Curso como el que se ha inaugurado o bien una experiencia profesional de bastantes años. Lógicamente el joven agricultor lo que tiene que hacer es formarse previamente, y luego coger esa experiencia profesional en su propia explotación.

La primera clase se siguió con especial interés y por supuesto que los 30 alumnos muy impuestos de su nueva faceta, la de estudiar y asimilar trabajando, dado que las horas de clase se hacen compaginando la labor de todos estos jóvenes agricultores en sus haciendas respectivas.



Caja Rural "San Isidro"  
BENICARLO



# ¡¡ Musical... Leo!!

POR: LEONARDO TEJEDOR

## NOTICIAS

**RADIO FUTURA:** Dejan su tan anunciado disco en directo para otra ocasión. A cambio, están preparando un nuevo LP que, según confirma su compañía, podría ser editado hacia finales de enero del próximo año.

**PATA NEGRA:** Según rumores, no confirmados todavía, se separan. Esta, podría convertirse en una de las peores noticias musicales del año.

Una de las formaciones más interesantes del país, puede irse al traste por unos problemas de relación entre los hermanos Amador.

**KORTATU:** Otro grupo que se separa. Aunque sea difícil entenderlo, se han separado ya, pues sus componentes opinan que ha llegado el momento de seguir cada uno su camino.

El grupo que mejores críticas cosechó, más solicitado y que ha recogido el mayor número de fieles seguidores, será muy pronto, con el álbum doble en directo anunciado para Navidad, un sólo recuerdo en nuestra historia musical.

**LOS FLECHAZOS:** Son el grupo revelación del año. Un quinteto leonés en la mejor tradición Mod.

Sacan su primer LP "Viviendo en la Era Pop", que esperamos les confirme como una seria promesa.

Tienen buena imagen, buenas canciones, un público fiel, y Alejandro, su cantante, guitarrista y compositor, de ideas clarísimas.

**ELLIOT MURPHY:** Actuó en directo en la Sala Zeleste de Barcelona. Noche de gala para los buenos amantes del rock and roll; Elliot, junto con Graham Parket o Jonathan Richman, nos recuerdan que hubo un tiempo en que el rock and roll era algo honrado y honesto. La pena es que sólo quinientas personas saben lo que es y lo que significa Elliot Murphy, un hombre con veinte años en la brecha, una decena de LP's publicados y un montón de buenas canciones que, cuántos quisieran para sí.

Su voz, suficiente para llegarte al alma, su guitarra capta enseguida a la audiencia entregada, desde la primera canción.

Un gran concierto, cálido y extraordinario que desde la primera nota, demuestra su calidad y su clase.

## CONCIERTOS

En Octubre muchos y buenos grupos han tenido conciertos por nuestras tierras:

**DEEP PURPLE**  
**SONIC YOUTH**  
**EDDY GRANT**  
**ELLIOT MURPHY**

**ISABELLE ANTENA**  
**JOHNNY THUNDERS**  
**MICK CAVE**  
**JOHNNY CLEGG**

**THE WEATER PROPHETS**  
**EARTH, WIND AND FIRE**  
**SIMPLY RED**  
**THE DREAM SYNDICATE**

## ULTIMAS APARICIONES

**BANANARAMA:** "Greatest Hits"

**SUPERTRAMP:** "Live 88"

**PALOMA SAN BASILIO:** "Vida"

**THE WATERBOY:** "The fisherman blues"

**WIM MERLENS:** "After virtue"

**ROBERTA FLACK:** "Oasis"

**BERTIN OSBORNE:** "Vida o castigo"

**TOM WAITS:** "Big time"

## LOS MAS VENDIDOS

Número	Artista	Título
1º	<b>U2</b>	"Rattle and Hum"
2º	<b>PET SHOP BOYS</b>	"Introspective"
3º	<b>MECANO</b>	"Descanso Dominical"
4º	<b>EROS RAMAZZOTTI</b>	"Música es..."
5º	<b>BLACK</b>	"Comedy"



¡¡ HASTA PRONTO!!

# Gastronomía



## Solomillo a la cebolla

Rico en proteínas y vitaminas, este solomillo es ideal para cuando tengas invitados y quieras quedar bien.

### Preparación:

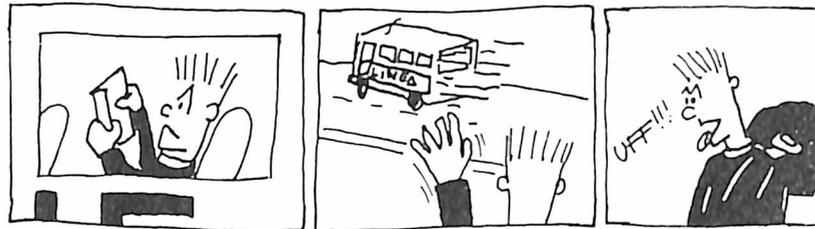
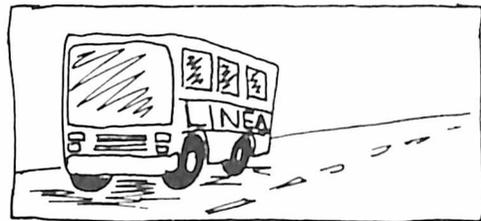
Pon en remojo las ciruelas un par de horas antes de iniciar la preparación. Sazona los solomillos con sal y dóralos en aceite caliente. Resérvalos cerca del fuego para que no se resequen. Pela las cebollas y córtalas en aros finos. Rehógalas a fuego suave en una sartén con un poco de aceite y la mantequilla hasta que resulten perfectamente blandas. Corta la carne en rodajas y añádelas a la compota

### Ingredientes:

(Para 4 personas):  
 2 solomillos de cerdo,  
 1 kg. de cebollas,  
 1/4 de l. de cerveza,  
 12 ciruelas secas,  
 25 g. de mantequilla,  
 1 cubito Maggi,  
 1 cucharadita de mostaza, aceite y un poquito de sal.

PAGINA del HUMOR

## COSAS de VARTOLO



Vuelve VAINA con su humor desenfadado. El de la sonrisa espontánea. Si al acabar la historieta, Vd. ha sonreído, es la mejor muestra de haber conseguido acertar.

de cebolla. Vierte la cerveza, agrega la mostaza y el cubito de caldo desmenuzado y deja cocer, a fuego muy suave, unos 20 minutos. Incorpora las ciruelas, deshuesadas y escurridas, unos minutos antes de concluida la cocción.

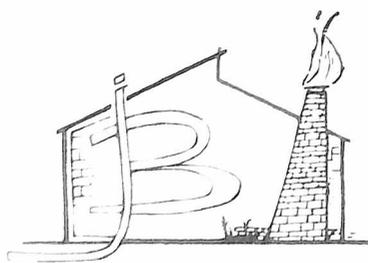
### Recuerda que:

Los solomillos deben quedar perfectamente hechos antes de sacarlos a la mesa. La total cocción de la carne de cerdo aleja el riesgo de infecciones.

**Tiempo:**  
55 minutos.

**Precio:**  
Asequible.

**Trabajo:**  
Medio.



## - CONSTRUCCIONES -

Joaquín Borrás

EL RECORD DE LA CONSTRUCCION

Virgen Socorro, 34  
Tel 49 20 19

CALIG  
(Castellón)



TEXTOS Y FOTOS: JOPA

**"PROTESTA ADMITIDA"**

Un socio del V.C. de Fútbol, y por ende de la Peña Valencianista en BENICARLO, nos ha remitido un escrito de repulsa y censura para el árbitro que dirigió el Valencia - At. de Madrid, en uno de los más vergonzosos arbitrajes que se han presenciado esta temporada.

La protesta ha sido admitida en esta sección de Deportes aunque no demos cabida a la amplia misiva que redactó el citado Socio de la Peña, cuyo corazón valencianista es más grande que la "Torre Eiffel" de París.

En cuanto a que al Valencia le quieran hacer desaparecer eso tampoco, porque en ese partido, mostrada la tarjeta roja a Eloy no le ha salido ninguna sanción, que da la razón al Valencia y al mismo tiempo descalifica al Juez de la contienda que lo dirigió.

Las 56 Peñas Valencianistas, y entre ellas la de Benicarló pueden estar convencidas de que el Valencia es una entidad señera y que por mucho daño que quieran hacerle, siempre resplandecerá la verdad. Ni el Valencia descenderá este año, ni pensamos que vaya a tener más arbitrajes de esta calaña.

**UNA LLAMADA**

La seguimos haciendo, esta vez en nombre del C.D. BENICARLO. Y la dirigimos a las Peñas de la ciudad. A las tres que hay reconocidas.

Acertadísima su labor y su idea de apoyo a un equipo grande que representa al fútbol español, pero también algún rincón para ayudar al fútbol de casa.

¿Qué pueden hacer las Peñas para ayudar al C.D. BENICARLO?

Pensamos -y es un pensamiento personal- que mucho, dado que si lo que gastan en organización de viajes, lo gastasen de vez en cuando en organizar en el Campo de Deportes de Benicarló alguna "diada del deporte local", luciendo banderas y pancartas, dando aliento al Benicarló. Podrían ser unas jornadas memorables, que fuesen ejemplo de ciudadanía, y que al mismo tiempo promocionasen a las citadas "Peñas" que airearían su nombre también por toda la geografía.

Ayudar al C.D. Benicarló es ayudar a la propia ciudad y en este caso, ayudar a la propia Peña. Vamos a ver si alguna vez se logra esa concentración de Peñas en el Campo.

¿Qué les parece la fecha del 20 de Noviembre que ha de visitar BENICARLO, el Burriana C.F., líder de la actual Liga de Clasificación y aspirante al ascenso esta temporada?

Vamos a ver si en esa fecha, los doscientos socios del Madrid, los 300 del Valencia C.F. y los 350 del Barcelona, casi mil socios, se dan cita en el Campo de Deportes con banderas y pancartas y se hace la hombrada de ganarle al líder.

**FUTBOL SALA**

Condicionado el Campeonato de 1ª y de 2ª División a horas un poco tardías, como consecuencia del uso continuado de las instalaciones del Pabellón Polideportivo, daremos cuenta en bloques de los resultados que nos vayan llegando, para que el aficionado esté al corriente. Los últimos líderes eran: Can Vicent en 1ª División y Opel - Auto-Alejo en 2ª División. Pero todavía faltan muchas jornadas. Los primeros máximos goleadores: Juanjo (Can Vicent) y Muñoz (Opel - Auto-Alejo).

**CAMPEONATO ESCOLAR**

Siguen manejando chavalines los del C.F. Benihort en ese empeño de los Campeonatos Escolares de Alevines e Infantiles, que desembocan luego en los dos equipos federados que se tienen, y que comporten la "Cantera del mañana", en este año muy bien ensamblada con el C.D. Benicarló en esa coordinación y ayuda de los propios técnicos del primer

equipo para los de inferiores categorías. Agustín Ruiz, el presidente del Benihort, solamente andaba un poco disgustado -como todos- de la falta de campos de entrenamiento y de la larga estela de promesas que jamás llegan, y que ahora se transforman, una vez más, en promesas de que se va a hacer un gran estadio, y que se van a adecentar las instalaciones del Jaime I y se van a hacer...

Una catarata de promesas incumplidas, pese a las presiones que se vienen generando y que desembocan en "oídos sordos" o por lo menos lo parecen a la hora de sopesar.

¿Quién conoce y no dice cómo andan aquellas negociaciones para que se siga pregonando cada vez que se habla de necesidad de campos del gran estadio que se va a construir?

Mientras, los Campeonatos Escolares están en marcha, y claro el Monitor de la I Campaña Escolar Deportiva ha dicho que no habido casi matrículas en el fútbol. Pero señor Profesor: ¿Acaso no sabe que el C.F. Benihort sin cobrar ni un duro, mueve a más de trescientos escolares?

Lo sabía o no. Diga la verdad.



PRODUCTOS AROMATICOS DE SINTESIS - ACEITES ESENCIALES  
COMPOSICIONES PARA PERFUMERIA - AROMAS PARA ALIMENTACION  
ZUMOS PARA BEBIDAS REFRESCANTES - AROMAS Y EXTRACTOS  
PARA BEBIDAS ALCOHOLICAS - SABORIZANTES PARA PIENSOS.

**DESTILERIAS ADRIAN & KLEIN, S.A.**AVDA. FELIPE KLEIN, 2 - APDO. 2 - **BENICARLO****MOBEL RECORD, S.A.®****EL RECORD DEL MUEBLE**

# "NACIO EL CLUB NATACION BENICARLO"

"SU PRESUPUESTO INICIAL ALREDEDOR DE LOS 5 MILLONES DE PTAS."

Muchísimos años viviendo de "espaldas al mar", y ipor fin! movimiento constante en su entorno, para culminar ahora de la mano de unos excelentes aficionados, en la creación del Club Natación BENICARLO; QUE DE SALIDA ha superado todos los cálculos, volcándose en su inscripción los niños comprendidos en las edades reglamentadas, cubriendo actualmente el cupo de 165 nadadores y 29 de turno de espera.

El Club Natación Benicarló es ya una realidad. Una realidad elocuente y que camina, y que tropieza solamente en las instalaciones, dado que al no poseer piscina cubierta, las clases se tienen que dar en la Piscina de Vinaroz, con el consiguiente trasiego de los desplazamientos, que al margen la molestia, conlleva el que se encarezca el presupuesto del Club, dado que se realizan muchos viajes en los cinco días de actividad que tiene la semana y es ello un suplemento de cuota que se debe satisfacer.

La necesidad de esa Piscina Cubierta, es algo a lo que desde ahora el Ayuntamiento no le puede dar la espalda, y habrá que movilizar cielo y Consellerías, para encontrar acomodo en unas subvenciones que permitan la realización de la obra en el más breve plazo de tiempo posible.

## LA JUNTA DIRECTIVA

Ya se cuenta inicialmente con una Junta Directiva que comandan -como nos decía el Presidente- un grupo de amigos que son los siguientes:

**Presidente:** José Espiell Saleta.

**Vicepresidente:** José Luís Prats Giner.

**Secretario:** Fernando Domínguez Solana.

**Tesorero:** Antonio García Estañ.

**Vocales:** Juan Ferré Querol, Juan Fibla Vaño, Fernando Herrera Borrell, Ramón Mata Sánchez y Agustín Bel Vallés.

**ENTRENADORES:** Agustín Bel Vallés, Vicente Fresquet, Jesús Fresquet y José Chaler.

**ACOMPAÑANTES AUTOBUSES VIAJES:** Mari Carmen Lavernia Lorient,

María Rosa Flós, María Isabel Borrás y Isabel Muñoz.

Ellas son las encargadas de coordinar y ordenar de alguna manera los viajes que los niños realizan en autobuses desde Benicarló a Vinaroz para asistir a las clases diarias. Labor muy importante y meritoria para el control y supervisión de este ilusionado alumnado.

## EL NACIMIENTO DEL CLUB

José Espiell, el Presidente, daba explica-

TEXTOS Y FOTOS: JOPA



La nueva Junta Directiva del Club Natación Benicarló



## PROYECTO CONSTRUCCION Y CONSERVACION DE JARDINES

SAN IGNACIO, 6, 1º, 2ª  
TEL. (964) 45 27 55  
12500 VINAROS

**FLORIT**  
TEL. (964) 47 35 23  
12580 BENICARLO

# Auto Esteller, S.L.



AVDA. MAGALLANES, 1 TEL. 47 17 08 12580 BENICARLO (CASTELLON)

CTRA. NACIONAL 340 12500 VINAROS (CASTELLON)

ciones sobre el planteamiento de la creación de un Club. Los mismos que llevábamos la Sección Natación en el Club Atletismo Baix Maestrat nos planteamos la idea de hacer un Club nuevo. Solicitamos la opinión a los padres de los nadadores, ya que mayoritariamente son niños pequeños, y nos quedamos sorprendidos de la gran aceptación que tiene, lo cual nos obliga inmediatamente a no pensarlo más y a crear el Club Natación Benicarló. Nos planteamos la idea del nombre, y nos planteamos enseguida la necesidad del nombre de Benicarló por varios conceptos, el primero y principal, porque somos de Benicarló y lo podemos decir en voz muy alta. A partir de ese momento iniciamos el papeleo, toda la tramitación de la documentación para que el Club esté registrado en la Consellería y en la Federación de Natación. El resultado ha sido ya la creación del Club, estamos ya federados, hemos salido ya de registros y estamos constituidos como a tal Club.

#### LOS OBJETIVOS

Los objetivos de lanzamiento que hemos proyectado -dijo el Presidente- que no por ser iniciales dejan de ser ambiciosos. Lo primero que nos planteamos fue el de llegar a un número determinado de socios, eso se ha sobrepasado, somos más Socios de los que habíamos pensado que seríamos, la idea nuestra ha tenido una aceptación mayoritaria; parece que a Benicarló le gusta la natación, lo lleva dentro y no podía exteriorizarlo y al plantear la posibilidad respondió de forma que nos dejó sorprendidos. Tenemos como objetivo el que se construya la Piscina Cubierta dado que actualmente tenemos más Socios que lugares y tiempo para practicar el deporte y por ello nuestro segundo objetivo es el logro de la construcción de esa piscina



Las mujeres coordinadoras en la organización de viajes con los alumnos hasta la piscina de Vinaròs. (fotos JOPA).

cubierta en Benicarló y para eso -dijo el Presidente- necesitamos la colaboración de la prensa, para que nos ayude en este cometido.

Benicarló quiere una piscina, Benicarló necesita una piscina y nosotros seremos los portavoces, acompañados de vosotros los de la prensa y la difusión, para recordárselo a las Autoridades hasta que se logre ese objetivo.

Y el tercer y más esencial objetivo, es el que este Club tiene una misión, no venimos nosotros aquí solamente como mero pasatiempo, pretendemos hacer marcas, tenemos ambición dentro del deporte, hacer marcas dentro de la natación, en eso estamos sumamente entu-

siasmados, porque los niños que comienzan de 8 y 10 años tienen unas facultades y una ilusión tremendas.

Esperamos que en un tiempo relativamente corto, deseamos que se oiga hablar del Club Natación Benicarló y que estas marcas que se hagan, se han homologables sino en las Olimpiadas al menos sí en toda España.

Nació pues -y lo hizo con todas las garantías- el Club Natación Benicarló. Ha tenido que cerrar puertas de inscripción apenas nacido y está ahora empeñado en el logro de esas instalaciones que permitan dar cabida al resto que quieren inscribirse.

## OREMAR, S. A.

EFFECTOS NAVALES Y NAUTICOS  
TALLER MECANICO - VARADERO.

Avda. del Marqués, 94, Tel. 47 19 45

BENICARLO

## CONSTRUCCIONES CERVERA

PROMOCION DE PISOS: "PELLICER"

**Venta de Azulejos**

¡¡SOLICITENOS PRESUPUESTOS Y LE ATENDEREMOS!!

CALLE LA PAZ, 37

TELEFONO (964) 47 11 74

BENICARLO

# vicljima

AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO

¡¡AISLE  
SU VIVIENDA  
O DESPACHO!!

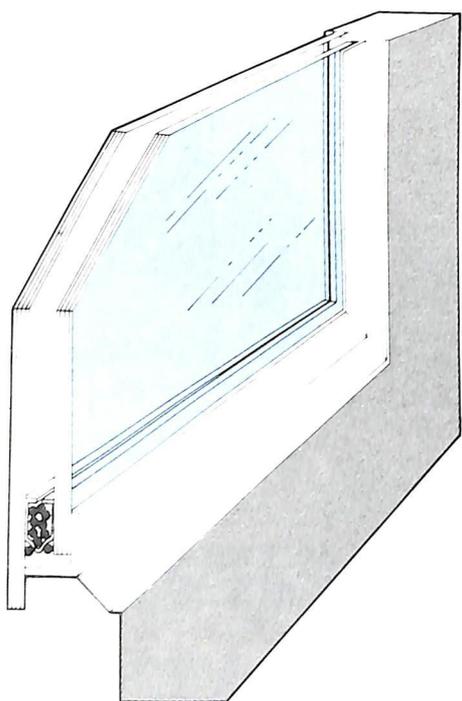
Fabricado con

**CRISTAÑOLA  
PLANILUX**

ACRISTALAMIENTO  
AISLANTE

\* SIN TENER QUE  
TOCAR SU  
CARPINTERIA EXISTENTE  
(SEA MADERA,  
ALUMINIO O HIERRO)

- La solución -  
**VICLIMA**



# SEBASTIÁ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.

BENICARLO. Avda. Magallanes, 157 - Teléf. 47 12 12